

**Генеральная Ассамблея**

Десятая чрезвычайная специальная сессия

Официальные отчеты

3-е пленарное заседание

Пятница, 25 апреля 1997 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Разали Исмаил (Малайзия)

В отсутствие Председателя его место занимает заместитель Председателя г-н Миновес-Трикель (Андорра).

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Пункт 3 предварительной повестки дня
(продолжение)

Полномочия представителей на десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи

б) Доклад Комитета по проверке полномочий (A/ES-10/5)

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Проект резолюции, рекомендованный Комитетом по проверке полномочий в пункте 12 его доклада (A/ES-10/5), был принят Комитетом без голосования.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции принимается (резолюция ES-10/1).

Пункт 5 предварительной повестки дня
(продолжение)

Незаконные действия Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории (A/ES-10/L.1)

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Слово для внесения на рассмотрение проекта резолюции A/ES-10/L.1 имеет представитель Индонезии.

Г-н Сриваджайя (Индонезия) (говорит по-английски): Я считаю огромной честью и привилегией представить от имени авторов - Афганистана, Алжира, Бахрейна, Бангладеш, Боснии и Герцеговины, Брунея-Даруссалама, Коморских Островов, Кубы, Корейской Народно-Демократической Республики, Джибути, Египта, Индии, Индонезии, Иордании, Кувейта, Мадагаскара, Малайзии, Мавритании, Маврикия, Марокко, Омана, Пакистана, Катара, Саудовской Аравии, Сьерра-Леоне, Судана, Туниса, Объединенных Арабских Эмиратов, Объединенной Республики Танзании, Вьетнама, Йемена и Зимбабве - проект резолюции, содержащийся в документе A/ES-10/L.1, касающийся незаконных

действий Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории.

В пунктах преамбулы проекта резолюции Генеральная Ассамблея учитывает начало 18 марта 1997 года, после принятия резолюции 51/223 от 13 марта 1997 года Генеральной Ассамблеи, строительства Израилем, оккупирующей державой, нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме к югу от Восточного Иерусалима и другие незаконные действия Израиля в Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории.

Она с сожалением отмечает, что Совет Безопасности на своих 3747-м и 3756-м заседаниях дважды не принял резолюцию о вышеупомянутых действиях в результате того, что один из членов Совета голосовал против нее. Она подтверждает постоянную ответственность Организации Объединенных Наций в отношении вопроса о Палестине до его решения во всех его аспектах, а также принцип недопустимости приобретения территорий силой.

В преамбуле упоминается о рассмотрении Ассамблеей вопроса о серьезном ухудшении ситуации на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и на Ближнем Востоке в целом, в том числе о серьезных трудностях, с которыми сталкивается ближневосточный мирный процесс в результате предпринятых в последнее время Израилем действий и мер. Ассамблея подтверждает свою поддержку ближневосточного мирного процесса, начатого в Мадриде в 1991 году, на основе резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности и принципа "земля в обмен на мир", а также полного и своевременного осуществления соглашений, заключенных между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины, представителем палестинского народа, и всех взятых сторонами обязательств.

Ассамблея напоминает о своих соответствующих резолюциях, включая резолюции 181 (II) и 51/223, и соответствующих резолюциях Совета Безопасности, в частности касающихся Иерусалима и израильских поселений на оккупированных территориях, включая резолюции 252 (1968), 446 (1979), 452 (1979), 465 (1980), 476 (1980), 478 (1980), 672 (1990) и 1073 (1996).

Она подтверждает, что международное сообщество в лице Организации Объединенных Наций проявляет законный интерес в вопросе о городе Иерусалиме и охране этого уникального по своему духовному и религиозному значению города, как предусматривается в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций по данному вопросу.

Далее Ассамблея подтверждает применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 1949 года, а также Гаагской конвенции 1907 года к оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и ко всем другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года.

Пунктами преамбулы Ассамблея также напоминает об обязательстве Высоких Договаривающихся Сторон Женевской конвенции при любых обстоятельствах соблюдать и заставлять соблюдать Конвенцию в соответствии со статьей 1 Конвенции. Она выражает свое осознание серьезных опасностей, порождаемых постоянными и грубыми нарушениями Конвенции, и вытекающую из этого ответственность.

Ассамблея выражает свою убежденность в том, что обеспечение уважения к договорам и другим источникам международного права крайне необходимо для поддержания международного мира и безопасности, а также свою решимость в соответствии с преамбулой Устава Организации Объединенных Наций создать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права. В этой связи она выражает свою убежденность в том, что неоднократные нарушения международного права Израилем, оккупирующей державой, и невыполнение им соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и соглашений, достигнутых сторонами, подрывают ближневосточный мирный процесс и представляют собой угрозу международному миру и безопасности.

Ассамблея выражает возрастающую озабоченность по поводу действий вооруженных израильских поселенцев на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и, наконец, свое осознание того, что в данных обстоятельствах следует рассмотреть сложившееся

положение с целью вынесения соответствующих рекомендаций государствам - членам Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 377 А (V) Генеральной Ассамблеи от 1950 года.

Пунктом 1 постановляющей части проекта резолюции Генеральная Ассамблея осуждает строительство Израилем, оккупирующей державой, нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме к югу от оккупированного Восточного Иерусалима и все другие незаконные действия Израиля на всех оккупированных территориях.

Пунктом 2 постановляющей части Ассамблея подтверждает, что все законодательные и административные действия, предпринятые Израилем, оккупирующей державой, которые изменили или имели своей целью изменить характер, правовой статус и демографический состав Иерусалима, являются недействительными и не имеют никакой юридической силы.

В пункте 3 Ассамблея подтверждает также, что израильские поселения на всех территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, незаконны и являются препятствием для мира.

В пунктах 4 и 5 постановляющей части содержатся требования немедленно и полностью прекратить строительство в Джебель-Абу-Гнейме и всякую другую деятельность Израиля по созданию поселений, а также осуществление всех незаконных мер и действий в Иерусалиме; чтобы Израиль признал де-юре применимость Женевской конвенции ко всем территориям, оккупированным с 1967 года; и чтобы он выполнил соответствующие резолюции Совета Безопасности согласно Уставу Организации Объединенных Наций.

В пункте 6 постановляющей части подчеркивается необходимость сохранения территориальной целостности всей оккупированной палестинской территории и гарантирования свободы передвижения людей и товаров на этой территории, включая снятие ограничений на въезд в Восточный Иерусалим и выезд из него, а также свободы двустороннего сообщения с внешним миром; в то время как в пункте 7 постановляющей части содержится призыв прекратить все формы помощи и поддержки незаконной деятельности Израиля на оккупированной палестинской территории, включая

Иерусалим, в частности деятельности по созданию поселений.

В пункте 8 постановляющей части Ассамблея рекомендует государствам, являющимся Высокими Договаривающимися Сторонами Женевской конвенции, принять меры на национальном и региональном уровне во исполнение своих обязательств по статье 1 Конвенции в целях обеспечения соблюдения Конвенции Израилем, оккупирующей державой.

В пункте 9 к Генеральному секретарю обращена просьба наблюдать за ситуацией и представить доклад об осуществлении настоящей резолюции в двухмесячный срок со времени ее принятия, в частности о прекращении строительства нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме и всех других незаконных действий Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории.

В пункте 10 постановляющей части выражается необходимость неукоснительного осуществления соглашений, достигнутых между сторонами, а также содержится обращенный к спонсорам мирного процесса, заинтересованным сторонам и всему международному сообществу настоятельный призыв приложить все необходимые усилия для возрождения мирного процесса и обеспечения его успеха.

Пунктом 11 постановляющей части Ассамблея рекомендует, чтобы всеобъемлющее, справедливое и долговременное решение вопроса о городе Иерусалиме, которое должно быть достигнуто на переговорах о постоянном статусе между сторонами, включало международно гарантированные положения, направленные на обеспечение свободы религии и свободы совести его жителей, а также постоянного, свободного и беспрепятственного доступа к святым местам верующих всех вероисповеданий и национальностей.

В пункте 12 Ассамблея отвергает терроризм во всех его формах и проявлениях согласно всем соответствующим резолюциям и декларациям Организации Объединенных Наций.

Наконец, пунктом 13 постановляющей части Ассамблея постановляет прервать работу десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной

Ассамблеи и уполномочить Председателя Генеральной Ассамблеи возобновить ее заседания по просьбе государств-членов.

Мы все слишком хорошо помним о серии тех событий, которые вызвали необходимость созыва нынешней чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи. В той же степени мы осознаем и исключительное значение чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, созванной на основании резолюции 377 (V) и озаглавленной "Единство в пользу мира". Тем не менее я считаю полезным сослаться на данном этапе на заявление, сделанное вчера Постоянным наблюдателем Палестины при Организации Объединенных Наций, который столь недвусмысленно поместил нынешнюю чрезвычайную специальную сессию в ее должный контекст. Он напомнил нам о том, что мы в самом деле объединяемся в пользу мира: объединяемся против нарушений международного права и резолюций Организации Объединенных Наций; объединяемся для оказания противодействия высокомерию силы и оккупационному менталитету; объединяемся для противостояния злоупотреблению правом вето и попыткам нейтрализовать Совет Безопасности; объединяемся для того, чтобы спасти ближневосточный мирный процесс; и объединяемся ради справедливого урегулирования вопроса о Палестине и установления справедливого, долгосрочного и всеобъемлющего мира в регионе.

Находящийся на рассмотрении Ассамблеи проект резолюции в самом деле является проектом, цель которого - объединение в пользу мира. Поэтому, от имени его авторов, я рекомендую Ассамблее одобрить данный проект резолюции.

Г-н Джона (Сьерра-Леоне) (говорит по-английски): В начале своего выступления я хотел бы воздать должное правительству Соединенных Штатов за его провидческую роль в деле выработки в 1950 году проекта текста, ставшего резолюцией, в соответствии с положениями которой мы сегодня и собрались. Моя делегация всецело рассмотрела позиции тех, кто ставит под сомнение целесообразность созыва этой десятой чрезвычайной специальной сессии. Тем не менее, поддерживая созыв этой сессии Генеральной Ассамблеи, Сьерра-Леоне руководствовалась некоторыми серьезными соображениями, которые составляли значительную часть предложения Джона Фостера Даллеса от

1 ноября 1950 года, когда он настоятельно призвал государства-члены поддержать проект резолюции, ставший резолюцией 377 (V).

Эти ключевые соображения были сформулированы в соответствии с определенными принципами. Во-первых, в 1945 году в Сан-Франциско малые и средние государства согласились с правом вето лишь при условии, что Генеральной Ассамблее предоставляется право вмешиваться и выносить рекомендации в рамках глав VI и VII Устава в тех случаях, когда Совет Безопасности не смог выполнить свою основную ответственность. Во-вторых, г-н Даллес подчеркивал, что, по мнению Соединенных Штатов, ответственность за поддержание мира не является монополией великих держав и что информированная мировая общественность - это тот фактор, который вероятнее всего будет влиять на ход событий. Были даже все основания полагать, что Генеральная Ассамблея лучше, чем любой другой орган, будет отражать международное мнение по вопросу о том, что является верным, - иными словами, верховенство права. В-третьих, по общему пониманию, сам тот факт, что Генеральная Ассамблея готова начать действовать в случае, если Совет Безопасности не способен будет выполнить свою основную обязанность, должен подталкивать членов Совета к сотрудничеству, с тем чтобы этот орган мог функционировать так, как это предусмотрено Уставом.

Моя делегация считает, что эти соображения сегодня столь же актуальны, как и тогда. Вот почему мы не можем согласиться с тем, что обсуждение в Генеральной Ассамблее положения на Ближнем Востоке или палестинского вопроса идет вразрез с мирным процессом. Имеются убедительные доказательства того, что обсуждение этих вопросов в Генеральной Ассамблее внесло существенный вклад в долгосрочный мирный процесс в этом регионе. Следует помнить о том, что применение положений резолюции 377 (V) во время суэцкого кризиса 1956 года позволило Генеральной Ассамблее санкционировать проведение самой первой операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

После имевшего место в июне 1967 года конфликта на Ближнем Востоке Генеральная Ассамблея собралась на очень важную специальную сессию. Позвольте мне напомнить, что писал в своей

автобиографии о результатах этой сессии бывший министр иностранных дел Израиля г-н Абба Эбан, долго находившийся на этом посту. Он писал:

"Несомненно, что Израиль одержал одну из величайших политических побед в своей международной карьере".

Кроме того, в результате обсуждений, состоявшихся во время этой чрезвычайной специальной сессии, Совет Безопасности был вынужден собраться снова и в конечном итоге принять известную сейчас резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности, которая остается основой всех сегодняшних мирных усилий на Ближнем Востоке.

Все нынешние вовлеченные стороны на Ближнем Востоке пришли к консенсусу в отношении того, что начатому в Осло мирному процессу угрожает серьезная опасность срыва и что пока ничто не указывает на то, что удастся остановить нынешнюю тенденцию к ухудшению положения. Как же может Генеральная Ассамблея молчать в таких обстоятельствах, особенно когда применение права вето, причем дважды за короткий период, сорвало все действия Совета Безопасности?

Ближний Восток, или, как некоторые предпочитают называть этот регион, Западная Азия, остается стратегическим взрывоопасным районом, несмотря на прекращение "холодной войны". Даже если учесть, что в последние годы был достигнут огромный прогресс, палестинские беженцы по-прежнему живут в плачевных условиях, которые нисколько не улучшились. Поэтому моя делегация считает, что Организации Объединенных Наций пора, действуя через Генеральную Ассамблею, внести свой вклад.

Мы высоко ценим ту важную роль, которую правительство Соединенных Штатов играет в мирном процессе, и по-прежнему считаем, что идеальной целью являются прямые переговоры. Но мы не можем игнорировать тот факт, что негативная политическая риторика и необдуманные действия ослабили фундамент мира в этом регионе. Все мы радостно приветствовали начавшийся в Осло мирный процесс и предпринятые на ранних этапах усилия по осуществлению соглашения, но сейчас мы явно зашли в тупик, и необходимы срочные действия.

Моя делегация готова сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами для обеспечения возобновления мирного процесса.

Г-н Ричардсон (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Дважды в Совете Безопасности и один раз в Ассамблее я разъяснял позицию моего правительства относительно решения Израиля начать строительство в Хор-Хоме/Джебель-Абу-Гнейме: оно не способствует мирному процессу. Тогда я голосовал против представлявшихся проектов резолюций, ибо Соединенные Штаты не считали, что эти проекты будут содействовать продвижению мирного процесса. Сегодня как один из спонсоров этого процесса Соединенные Штаты настоятельно призывают членов Ассамблеи проголосовать против рассматриваемого нами проекта резолюции, который, по нашему мнению, еще более усложнит и без того сложную задачу, стоящую перед нами: восстановить доверие между сторонами и возобновить результативный процесс переговоров.

Я хотел бы еще раз заявить, что мое правительство разделяет беспокойство, выражавшееся здесь и в Совете Безопасности в связи с решением израильского правительства приступить к строительным работам в упоминавшемся районе. Как сказал в прошлом месяце президент Клинтон, мы предпочли бы, чтобы такого решения не было. Оно подрывает доверие, столь необходимое для создания соответствующих условий для успешного завершения переговоров, в особенности переговоров по трудным вопросам, касающимся постоянного статуса.

Для достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке необходим честный переговорный процесс. Стороны должны особо избегать каких-либо упреждающих действий, которые могли бы быть расценены как предопределяющие исход переговоров, прилагая в то же время настойчивые усилия в целях создания атмосферы доверия, которая позволит придать переговорам результативный характер. Решение в отношении Хор-Хома/Джебель-Абу-Гнейма привело к совершенно противоположным результатам. Мы сожалеем, что оно было принято.

Однако лежащая на нас, как на одном из спонсоров мирного процесса, ответственность заставляет нас откровенно сказать нашим друзьям

в Организации Объединенных Наций: Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее не следует вмешиваться в решение вопросов, которые, как договорились стороны, участвующие в переговорах, будут рассмотрены в рамках переговоров о постоянном статусе. Это может привести лишь к ужесточению позиций обеих сторон и еще больше затруднить их задачу. Это приведет к обострению напряженности в регионе, осложнит предпринимаемые всеми сторонами попытки вернуть переговоры на путь продуктивной работы и отвлечет внимание от главной цели: достижения прогресса в усилиях по созданию мирного, процветающего Ближнего Востока. Достижение прогресса в этом направлении - общая цель для большинства присутствующих в этом зале.

Однако находящийся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи проект резолюции не будет способствовать достижению этой цели. Он подрывает перспективы возрождения ближневосточного мирного процесса. Прозвучавший вчера в выступлениях некоторых ораторов призыв к коллективным действиям, направленным против одного из государств-членов, несовместим с возложенными на Ассамблею обязанностями и чреват опасными последствиями для престижа Организации Объединенных Наций.

Кроме того, в данном проекте резолюции содержатся формулировки, в какой-то мере предопределяющие характер решения некоторых вопросов, связанных с постоянным статусом, в частности вопроса об Иерусалиме. Мы считаем использование таких формулировок неуместным, спорным и не содействующим успеху мирного процесса. Мы будем и впредь выступать против включения таких формулировок в резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

И наконец, с нашей точки зрения, данный проект резолюции порождает проблему, гораздо более широкую, чем угроза ближневосточному мирному процессу, - он порождает угрозу для нормального ведения дел в Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что данный проект резолюции представляет собой явное вмешательство в сферу ведения Совета Безопасности. Будучи направленным на принятие Генеральной Ассамблеей решения о коллективных мерах в отношении одного из государств - членов Организации, он создает опасный прецедент,

который в будущем может быть обращен против любого государства-члена.

Организация Объединенных Наций может играть и играла важную роль в поддержке ближневосточного мирного процесса. Это надлежащая и правильная роль для Организации Объединенных Наций. Она требует творческого подхода к определению тех шагов, которые все мы могли бы предпринять для продвижения вперед этого процесса, в особенности в периоды кризисов. Безусловно, она требует, чтобы мы, как минимум, не делали ничего такого, что могло бы привести к возведению новых препятствий на пути к миру. Это означает, в частности, что мы должны сделать все возможное, чтобы не допустить скатывания на путь включения в принимаемые резолюции карательных, обвинительных, заимствованных из прошлого формулировок. К сожалению, представленный нам проект резолюции идет по другому пути, нанося тем самым большой ущерб не только сторонам, участвующим в переговорах, но и престижу самой Организации Объединенных Наций как сторонника мира на Ближнем Востоке.

Для нас ясно, что принятие этого проекта резолюции будет иметь последствия, прямо противоположные проповедуемому в нем намерению. Угрозы введения экономического бойкота, осуждение и резкие выпады будут способствовать лишь подрыву имеющей жизненно важное значение атмосферы доверия, уверенности и усилий "тихой" дипломатии, являющихся необходимым условием возобновления поступательного движения мирного процесса вперед. Поэтому Соединенные Штаты будут голосовать против данного проекта резолюции. Каждый голос, поданный за его принятие, будет усложнять задачу достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке.

Г-н Поулз (Новая Зеландия) (говорит по-английски): Как четко сказано в резолюции "Единство в пользу мира", чрезвычайные специальные сессии Генеральной Ассамблеи созываются в целях поддержания или восстановления международного мира и безопасности. Решение о созыве десятой чрезвычайной специальной сессии будет оправданным, если в ходе ее работы мы будем руководствоваться именно этой целью.

По мнению Новой Зеландии, эта цель не сможет быть достигнута до тех пор, пока обе стороны не осознают, что переговоры между ними должны вестись на основе принципа справедливого и прочного мирного урегулирования. Для установления мира на Ближнем Востоке необходимо, чтобы все стороны действовали последовательно. Обеспечение этих основополагающих условий породит доверие и уверенность, необходимые для продвижения вперед ближневосточного мирного процесса.

Перед сторонами, участвующими в мирном процессе, открыто несколько путей в будущее. Они могут, в частности, приступить к осуществлению серьезных шагов в направлении переговоров об окончательном статусе или же развернуть решительную кампанию по достижению окончательного урегулирования в течение шести месяцев.

По мнению Новой Зеландии, вопрос о том, по какому пути пойти, предстоит решать самим сторонам. Дело сторон, участвующих в переговорах, определить, какой путь наиболее эффективный. Нам, однако, хотелось бы, чтобы все стороны воздерживались от односторонних действий, подрывающих мирный процесс и предопределяющих варианты достижения мира.

В этой связи Новая Зеландия считает, что принятое израильским правительством решение о разворачивании строительства в районе Джебель-Абу-Гнейма несовместимо с нормами международного права. Мы не признаем аннексию Израилем Иерусалима. Новая Зеландия расценивает деятельность Израиля по возведению поселений на оккупированных территориях как наглядный пример политики, подрывающей мирный процесс и предопределяющей пути установления мира. Неизбежно напрашивается вывод о том, что подобные действия противоречат потребности в усилиях по достижению прочного мира.

Усилия Израиля должны быть направлены на укрепление доверия, а не на создание поселений. Мы обращаемся к правительству Израиля с призывом пересмотреть проводимую им политику в отношении поселений на оккупированных территориях. Однако насилие и терроризм также не могут быть приемлемой формой реакции на действия израильского правительства.

В рассматриваемом сегодня Генеральной Ассамблеей проекте резолюции изложена четкая позиция по каждому из этих пунктов. Мы приветствуем дух сотрудничества, благодаря которому был подготовлен текст, который Новая Зеландия намерена поддержать. Мы надеемся, что данный проект резолюции будет принят подавляющим большинством голосов.

Еще совсем недавно казалось, что мир на Ближнем Востоке реально достигим. Он и сейчас достигим, при условии, что он нужен всем сторонам. Его нельзя навязать силой тому, кто к нему не стремится или кто является объектом запугивания.

Сегодня, 25 апреля, отмечается день "анзак", в который новозеландцы поминают своих земляков, погибших на войне. Поэтому будет лишь естественно, если Новая Зеландия присоединится к обращенному ко всем сторонам и прозвучавшему в выступлениях других ораторов призыву подтвердить их приверженность миру, укреплению доверия и приступить к обсуждению путей достижения прочного мира в регионе.

Г-н Харрази (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): Созыв десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса о проводимой Израилем подлой политике создания поселений на оккупированных территориях - а с недавних пор и в священном городе Аль-Кудсе - яркое свидетельство испытываемых государствами-членами негодования и глубокой озабоченности. Это негодование направлено не только против Израиля, по-прежнему не придающего никакого значения мнению международного сообщества и принимаемым им решениям, но и против действий постоянного члена Совета Безопасности, заблокировавшего принятие решения в Совете, в результате чего у остальных членов Организации не осталось иного выбора, как прибегнуть к такому нетрадиционному шагу, как созыв чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

Нынешняя чрезвычайная специальная сессия свидетельствует также о том, что, согласно положениям резолюции 377 (V) Генеральной Ассамблеи, озаглавленной "Единство в пользу мира", все члены Организации приняли решение о том, что в результате использования в Совете Безопасности

вето по тому же вопросу Совет Безопасности не смог выполнить свою главную обязанность по поддержанию международного мира и безопасности применительно к ситуации, когда имеются основания усматривать угрозу миру, нарушение мира или акт агрессии, а именно применительно к решению Израиля о строительстве израильских поселений на оккупированных территориях, включая Восточный Иерусалим. В этой связи я хотел бы выразить признательность Группе арабских государств за предпринятую ею инициативу по созыву данной чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи и хотел бы сделать это со всей определенностью.

К большому сожалению, приходится отметить, что Совет Безопасности оказался недееспособным в результате того, что ему помешали призвать израильский режим прекратить свои незаконные действия и политику, как, например, политику строительства поселений на оккупированных территориях, в частности в Восточном Иерусалиме. Нет сомнений в том, что применение вето при принятии проекта резолюции, в которой содержалось лишь осуждение незаконных действий Израиля, нанесло ущерб престижу Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности, а также делу правопорядка, справедливости и объективности.

Многочисленные доклады и документы Организации Объединенных Наций, включая ежегодные доклады Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях, содержат исчерпывающее описание систематической и бесчеловечной практики сионистского режима, включая произвольные массовые аресты, задержания и расстрелы палестинцев, опечатывание или уничтожение их домов и внутреннее закрытие территорий.

В прошлом году оккупированные территории впервые подверглись полному внутреннему закрытию, что привело к существенным трудностям в повседневной жизни населения. Подобные закрытия оказали пагубное воздействие на социально-экономическое положение на оккупированных территориях и причинили людям огромные страдания. Текущая чрезвычайная сессия Генеральной Ассамблеи должна самым

решительным образом осудить такую практику Израиля, а также решение о строительстве новых поселений в Джебель-Абу-Гнейме в Восточном Иерусалиме.

Применение при конфискации земель и сооружении новых жилых построек грубой силы, запугивания и "тихой" депортации на протяжении нескольких десятилетий являлось неотъемлемой составной частью основного сионистского плана увековечения оккупации палестинских земель. Интересно отметить, что статистика и цифры указывают на то, что рост численности поселенцев за последние четыре года оказался выше, чем когда-либо, что свидетельствует о порочном двуличии израильской политики. Внешне они изображают себя участниками мирного процесса, но в то же время на деле они захватывают все новые земли, депортируют палестинцев и вызывают все более широкое возмущение. Израильская политика расширения еврейских поселений вписывается в долгосрочную стратегию израильского режима, нацеленную на иудаизацию и изменение географического, демографического и религиозного статуса Палестины и особенно города Иерусалима. Эту практику необходимо незамедлительно прекратить. На текущей чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи лежит историческая ответственность в отношении вопроса о Палестине, и она должна выполнить ту задачу, которая возложена на нее вследствие недееспособности Совета Безопасности.

Режим Израиля активизировал политику разрушения домов в Иерусалиме и, несмотря на высказанную международным сообществом озабоченность, открыл вход в тоннель, расположенный в непосредственной близости от мечети Аль-Акса, что вызвало серьезную обеспокоенность международного сообщества, особенно в исламском мире. В ходе этой специальной сессии необходимо осудить продолжающуюся агрессивную политику, взятую на вооружение и проводимую в жизнь оккупирующей державой в отношении священных исламских мест и оккупации Иерусалима - города, который пользуется почитанием всех поклоняющихся богу религий.

Позиция Исламской Республики Иран по этому вопросу ни для кого не секрет, однако мы сознаем, что в сфере реальной политики предпринимаются

попытки урегулировать палестинский вопрос любыми возможными способами. Однако настоятельно необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея возглавила инициативу по осуждению и непризнанию незаконных действий Израиля и его политики на оккупированных территориях, особенно в Восточном Иерусалиме, с тем чтобы незамедлительно положить конец подобной незаконной практике.

Г-н Бертелинг (Нидерланды) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Следующие ассоциированные страны присоединяются к данному заявлению: Болгария, Кипр, Чешская Республика, Венгрия, Латвия, Польша, Румыния, Словакия и Словения. К нему присоединяются также Исландия и Лихтенштейн.

В течение последних нескольких недель как на официальных заседаниях Совета Безопасности 5-6 и 21 марта, так и в Генеральной Ассамблее 12 марта состоялись активные дискуссии по поводу планов создания поселения в Джебель-Абу-Гнейме/Хор-Хоме. В ходе этих дискуссий Европейский союз подробно изложил свою позицию по вопросу о деятельности Израиля, связанной с поселениями.

На заседании Генеральной Ассамблеи 12 марта подавляющим большинством была принята резолюция с осуждением решения израильского правительства об утверждении планов строительства в Джебель-Абу-Гнейме/Хор-Хоме и с призывом к Израилю воздерживаться от фактического начала строительства.

Европейский союз принял к сведению озабоченность в связи с тем, что Израиль на деле приступил к сооружению поселений в Джебель-Абу-Гнейме/Хор-Хоме с целью создания нового поселения на Западном берегу в муниципальных границах города Иерусалима, в одностороннем порядке определенных Израилем.

Европейский союз не одобряет этого факта, поскольку он является нарушением четвертой Женевской конвенции и предопределяет результаты переговоров об окончательном статусе. Таким образом, работы, проводимые в Джебель-Абу-Гнейме/Хор-Хоме, должны быть остановлены.

Европейский союз решительно осуждает насилие, которое имело место в течение последних нескольких недель. На данном критическом этапе крайне важно, чтобы обе стороны продемонстрировали сдержанность и вернулись к политическому диалогу по всем спорным вопросам или вопросам, которые являются предметом переговоров. Европейский союз призывает стороны предпринять все усилия для реактивизации мирного процесса и воздерживаться от любых действий, которые могут поставить его под угрозу.

Г-жа Нур (Бруней-Даруссалам) (говорит по-английски): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этой десятой чрезвычайной специальной сессии.

Действия, недавно предпринятые израильскими властями в Восточном Иерусалиме, должны вызывать серьезную обеспокоенность членов международного сообщества, поскольку в результате этих действий подрываются наши надежды на развитие мирного процесса и на перспективы достижения справедливого и всеобъемлющего урегулирования на Ближнем Востоке.

Бруней-Даруссалам считает, что строительство нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме противоречит неотъемлемым правам палестинского народа, международному праву, четвертой Женевской конвенции 1949 года, Гаагским нормам 1907 года и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. Эта акция имеет негативные последствия, и ее дальнейшее осуществление свидетельствует о пренебрежении Израилем к призывам международного сообщества немедленно прекратить это строительство.

Бруней-Даруссалам призывает Израиль немедленно прекратить строительные работы и просит Совет Безопасности убедить Израиль отменить свое решение в отношении проекта создания поселения. Мы также хотели бы настоятельно призвать правительство Израиля воздерживаться от всех действий, которые лишают палестинский народ его прав.

Мы надеемся, что эта Ассамблея прислушается к решительным заявлениям, с которыми недавно выступили все члены Организации Исламская конференция и Движения неприсоединения, и

поддержит находящийся сегодня на нашем рассмотрении проект резолюции.

Г-н Вехбе (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Я с большим удовлетворением хочу выразить нашу благодарность Председателю Генеральной Ассамблеи за его неустанные усилия. Я полностью уверен в том, что благодаря мудрости, с которой он руководит нашей работой, Ассамблея достигнет успешных и обнадеживающих результатов. Я также признателен Его Превосходительству Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани за его напряженные усилия по созыву этой чрезвычайной специальной сессии и за его постоянное внимание к ее работе и результатам.

Я также хотел бы выразить свою самую искреннюю признательность всем странам, которые положительно откликнулись на нашу справедливую просьбу созвать 24 апреля 1997 года чрезвычайную специальную сессию на основе положений резолюции 377 (V) от 1950 года, наделяющей Генеральную Ассамблею правом рассматривать любой вопрос, который может оказывать воздействие на международный мир и безопасность, в случае, если Совет Безопасности не в состоянии выполнить свои обязанности. Цель этой сессии состоит в том, чтобы обсудить вопрос о незаконных действиях Израиля на оккупированных арабских территориях, выработать рекомендации и предпринять совместные действия.

Никто не мог бы поверить, что когда-нибудь в этой Организации кто-либо заявит, при том более чем дважды или трижды, что Организация Объединенных Наций не является подходящим местом для обсуждения и принятия решения в целях оказания противодействия израильской политике создания поселений на палестинских территориях, особенно в Иерусалиме, и на остальной части оккупированной арабской территории, в том числе на оккупированных сирийских Голанах. Это - поразительное заявление, поскольку каждому известно, что арабо-израильский конфликт и все события, связанные с палестинским вопросом, были рождены в самой Организации Объединенных Наций, в ее главных органах и специальных учреждениях. Всем известно, что анналы и архивы Организации Объединенных Наций хранят тысячи резолюций, документов, докладов и решений по арабо-израильскому конфликту, включая резолюцию, принятую Генеральной Ассамблеей на

ее пятьдесят первой сессии, которая касается всех аспектов израильских поселений и суверенитета над водными и другими природными ресурсами, а также другие резолюции по Ближнему Востоку, Иерусалиму, Голанам и по вопросу действий Израиля на оккупированных территориях.

Я считаю, что мы имеем право обращаться к Организации Объединенных Наций. Мы обязаны делать это для того, чтобы сотрудничать со всеми миролюбивыми странами всего мира в целях спасения мирного процесса, который Израиль настойчиво пытается подорвать всеми имеющимися в его распоряжении средствами.

Почему мы обратились с просьбой созвать эту чрезвычайную специальную сессию? Ответ состоит в следующих пунктах.

Во-первых, к нашему глубокому разочарованию, Совет Безопасности дважды в прошлом месяце оказался не в состоянии выполнить свои обязательства в силу применения вето одним постоянным членом Совета. Это вето дало зеленый свет продолжению премьер-министром Израиля его политики создания поселений. Оно также стало отражением пренебрежения к чувствам арабов, мусульман и христиан, все из которых имеют очень тесные духовные связи с Иерусалимом.

Во-вторых, наша просьба о созыве этой сессии была представлена во исполнение решений состоявшейся в Исламабаде встречи на высшем уровне государств - членов Организации Исламская конференция; проходившей в Каире встречи министров иностранных дел; Рабатского заседания Комитета по Аль-Кудсу; и проведенной в Дели конференции министров иностранных дел стран - членов Движения неприсоединения.

В-третьих, формула, к которой прибегла группа арабских стран в связи с просьбой о созыве этой сессии, была формулой резолюции "Единство в пользу мира", в очередной раз отражающей подлинную арабскую волю, выраженную на Каирской встрече на высшем уровне, где руководители арабских государств сделали выбор в пользу мира в качестве стратегического выбора при условии, что Израиль последует таким же путем и также сделает мир своим стратегическим выбором.

В-четвертых, в течение последних двух месяцев мы четыре раза обращались к Организации Объединенных Наций, а это является неопровержимым доказательством того, что мы усматриваем угрозу в израильской политике эскалации и его настойчивых попытках продолжать осуществление планов по созданию поселений при полном пренебрежении к резолюции 51/223 Генеральной Ассамблеи от 13 марта 1997 года и четвертой Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны, которая применима ко всем палестинским территориям, оккупированным с 1967 года, в том числе к арабскому Иерусалиму, и к остальной части оккупированных арабских территорий, включая сирийские Голаны и южную часть Ливана.

В этом свете позвольте мне заметить, что Организация Объединенных Наций является великим домом, куда мы всегда обращались, куда мы обращаемся сейчас и куда мы обратимся в будущем в силу нашей глубокой убежденности в том, что на Организацию Объединенных Наций возложена ответственность за урегулирование арабо-израильского конфликта и рассмотрение наиболее важных моментов развития палестинского вопроса во всех его измерениях и аспектах и на всех его этапах. Наше решение никоим образом не направлено на то, чтобы приуменьшить или принизить значение роли двух спонсоров мирного процесса. Напротив, оно направлено на поддержку этой роли благодаря обеспечению прогресса мирного процесса.

Что же он означает - этот мир, о котором мы ведем речь? И что он означает, когда речь о мире ведет Израиль? Наш мир зиждется на Мадридской мирной конференции 1991 года, на резолюциях 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978), а также на принципе "земля в обмен на мир". Именно этому мы посвятили себя с момента начала Мадридской мирной конференции.

Однако другой вопрос, на который мы должны дать ответ, заключается в том, что означает мир для Израиля. Израиль часто говорит о мире. Что же он имеет в виду? Израильский мир заключается в том, что его премьер-министр говорит "нет": "нет" уходу с сирийских Голан, "нет" уходу с оккупированной палестинской территории и "нет" существованию палестинского государства. Премьер-министр также

говорит "нет" прекращению деятельности по созданию поселений в Восточном Иерусалиме. Таким образом - и премьер-министр подтвердил это недавно, после того как ему удалось избежать своего последнего по срокам кризиса, - его мир означает продолжение израильским правительством деятельности по созданию поселений, например, в Рас-аль-Амуде. Он означает уничтожение здания социальных услуг общества Бурдж-аль-Лаклак в Иерусалиме и открытие тоннеля под мечетью Аль-Акса и сохранение его открытым, несмотря на резолюцию 1073 (1996) Совета Безопасности.

В-пятых, израильское правительство по-прежнему игнорирует резолюции Организации Объединенных Наций и продолжает нарушать четвертую Женевскую конвенцию 1949 года и Гаагские правила 1907 года. Мы являемся свидетелями посягательств израильских властей на права арабов-христиан и арабов-мусульман в Восточном Иерусалиме, оккупированном с 1967 года.

В-шестых, Израиль проводит политику "железного кулака" в отношении палестинцев в секторе Газа и на Западном берегу. Он поощряет экстремизм посредством осуществления плана, нацеленного на депортацию и изгнание палестинского гражданского населения, с тем чтобы, как говорится, "очистить" еврейское государство от его арабских жителей. Как всем нам известно, этот термин представляет собой основной принцип в расизме и расовой дискриминации. Израильское правительство разрушает саму структуру мира для того, чтобы полностью с ним разделаться.

В самом деле весьма прискорбно, что начатый в Мадриде мирный процесс теперь, как представляется, теряет силу из-за того, что израильское правительство обращает вспять все нами достигнутое, все наши усилия, всю нашу самоотверженность на протяжении последних пяти лет. Позиция израильского правительства отвергает все ранее согласованные основы мира. Это означает полное сведение мирного процесса на нет.

Отвечая на вышеупомянутые вопросы, мы должны заметить, что Израиль проводит политику увиливания. Что это за мир, о котором Израиль ведет речь, если при этом он совершенно откровенно отказывается уйти с оккупированных сирийских Голанских высот и говорит о том, что уходу из южного Ливана должно предшествовать выполнение

определенных условий? Это последнее требование расходится с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности, в которой говорится, что Израиль обязан вывести свои войска из южного Ливана без каких бы то ни было предварительных условий.

Нынешнее израильское правительство отказывается признавать даже те обязательства, которые были взяты предыдущим правительством Израиля. Мы приняли на основе этих обязательств множество подлежащих безоговорочному выполнению резолюций. Согласно этим обязательствам, которые были согласованы еще до того, как переговоры были прекращены, Израиль должен отвести свои войска за четвертую линию 1967 года. Израиль не хочет выполнять эти обязательства. Это является частью израильской политики, заменившей мир экспансией и строительством поселений. Именно поэтому Израиль не хочет выполнять свои обязательства до переговоров об окончательном статусе. Израиль не желает выполнять соглашения, достигнутые с Палестинским органом.

С учетом всего этого, может ли кто-нибудь мне сказать, каков же тот мир, который Израиль хотел бы, чтобы мы строили? Способствует ли все это строительству мира? Следует ли Сирии и другим арабским сторонам быть заинтересованными в таком мире, который не возвращает нам наших прав?

Как сказал президент Хафез аль-Асад, мирный процесс должен преуспеть, ибо в мире заинтересованы мы все. В мире заинтересованы весь регион и народы планеты. Однако для того, чтобы мир восторжествовал, необходимо провести определенную подготовительную работу. Мир означает справедливость. Если справедливость не станет неотъемлемой частью мира, это будет не мир, а капитуляция.

Успех мирного процесса позитивно отразится на народах региона и всей планеты. Мир убережет нас от столь многих жертв и сэкономит столь многочисленные ресурсы, которые могли бы быть использованы для улучшения условий жизни.

Президент Сирийской Арабской Республики еще раз заявил о том, что мы всегда будем оставаться на стороне мира во всех его аспектах, и выразил надежду на то, что каждый, все страны, будут упорно трудиться на благо достижения этой

цели. Сирия всегда поддерживала - и продолжает делать это и сегодня - такой стратегический вариант: для достижения мира Израиль должен полностью уйти с сирийских Голанских высот за четвертую линию июня 1967 года; он должен уйти из южного Ливана и с оккупированных арабских территорий, в том числе из арабского Иерусалима; и он должен также, в осуществление резолюций Организации Объединенных Наций и принципа "земля в обмен на мир", гарантировать законные права палестинского народа. Согласно положениям резолюции "Единство в пользу мира", мы все несем ответственность за то, чтобы сделать данный вопрос приоритетным, ибо мир является дорогой к достижению безопасности.

В этом свете я хотел бы заявить, что, во-первых, моя страна осуждает израильскую политику создания и развития поселений и отказ Израиля выполнить волю международного сообщества. Мы считаем, что ответственность за создание напряженности и насилия в регионе ложится на Израиль. Он трансформирует атмосферу мира в атмосферу войны. Г-н Шимон Перес, бывший премьер-министр Израиля, сказал, что правительство Нетаньяху движется по тропе войны.

Во-вторых, совершенно естественно, что Сирия выражает солидарность с палестинским народом и беспризорными детьми. Они противостоят мощи и технике военной силы и оказывают сопротивление израильской оккупации, защищая свои законные права, гарантированные международными конвенциями. Мы вынуждены задать вопрос, как, согласно любой морали, можно называть бросающего камни ребенка террористом, а израильского солдата, пытающегося убить его, совершающего нападения на дома и мечети, называть голубем мира? Какая за этим стоит логика?

В-третьих, если наш регион вынуждают снова пережить "холодную войну", то это происходит из-за экстремистской, фанатичной, агрессивной и экспансионистской политики Израиля на оккупированных территориях и по отношению к мирному процессу.

В-четвертых, израильская политика создания поселений не является для нас чем-то новым. Она уходит корнями в историю. Новое в ней - ее активизация и наметившаяся в ней опасная тенденция к иудизации города Иерусалима и к

изгнанию палестинцев. Поэтому Генеральная Ассамблея должна выполнить свою обязанность и принять все необходимые меры к тому, чтобы раз и навсегда остановить строительство поселения в Джабал-Абу-Гнейме, к югу от Восточного Иерусалима, и прекратить любую деятельность Израиля на палестинской территории, особенно в Иерусалиме, и на других арабских территориях, включая оккупированные сирийские Голаны.

В-пятых, мы должны предпринять шаги, которые вынудили бы Израиль соблюдать четвертую Женевскую конвенцию 1949 года и Гаагские правила 1907 года.

В-шестых, на этой специальной сессии, созванной под лозунгом "Единство в пользу мира", Генеральная Ассамблея должна выполнить свой долг по спасению мирного процесса, который Израиль пытается полностью сорвать и который он завел в тупик. Поэтому мы призываем спонсоров мирного процесса и страны Европейского союза уделять мирному процессу серьезное внимание, соизмеримое с теми опасностями, которые подстерегают его сейчас, когда премьер-министр Израиля угрожает ему, а также миру и безопасности в регионе уничтожением.

Мы призываем Генеральную Ассамблею принять все необходимые меры к тому, чтобы прекратить оказание Израилю любой помощи в строительстве поселений, особенно в Иерусалиме, которое является незаконным.

Позиция Сирии в вопросе мира хорошо известна и необратима. В частности, Сирия всегда подтверждала свою приверженность основам Мадридской конференции и принципу "земля в обмен на мир". Она призывала к возобновлению мирных переговоров на том этапе, на котором они были прерваны, в целях укрепления достигнутого и сохранения результатов напряженных усилий, предпринимавшихся в последние пять лет переговоров заинтересованными сторонами. И как бы громко не говорил о мире тот, кто желает свести на нет эти результаты, его заверения в стремлении к миру, которого добиваются народы этого региона и весь мир, звучат несерьезно. Достижение мира в регионе требует от мира решительных и искренних действий, пока еще не поздно.

Г-н Амар (Марокко) (говорит по-французски):
Позвольте выразить Председателю признательность и высочайшее почтение от имени Королевства Марокко. Я также хотел бы от имени моей страны выразить признательность Генеральному секретарю нашей Организации Его Превосходительству г-ну Кофи Аннани за его неустанные усилия и за мудрое руководство.

Мы вновь собрались для того, чтобы обсудить решение израильского правительства о строительстве нового поселения. Делегация Марокко глубоко обеспокоена решением Израиля от 26 февраля 1997 года продолжать свою незаконную политику создания поселений в Священном городе Аль-Кудсе. Решение о создании новых поселений в Джабал-Абу-Гнейме, в восточном секторе Аль-Кудса, является самой последней из вопиющих попыток предопределить результаты переговоров об окончательном статусе Аль-Кудса путем изменения юридического статуса и демографического состава Священного города.

Из месяца в месяц мы видим, как Израиль проводит определенную политику и предпринимает определенные действия, самыми недавними примерами которых стали решения о строительстве еще одного поселения в районе Рас-эль-Амуд, об открытии туннеля вблизи Аль-Харам аш-Шарифа и о закрытии помещений Палестинского органа в Аль-Кудсе. Эти действия по сути привели к созданию на месте новой ситуации, наносящей ущерб не только палестинскому народу, но и самому мирному процессу.

Эти действия были неприемлемы тогда, они неприемлемы сегодня, и они будут непримлемы и в будущем. Они явно нарушают соответствующие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, которые запрещают любые меры, способные изменить юридический статус, демографический состав Аль-Кудса и его роль как места рождения цивилизации. Они также несовместимы с Декларацией принципов, с буквой и духом последовавших за ней соглашений и с общепризнанными принципами международного права, в частности с четвертой Женевской конвенцией, которая запрещает оккупирующей державе, в данном случае Израилю, осуществлять изменения постоянного характера на оккупируемых территориях или расселять там любое количество своего населения.

Недавнее решение Израиля о создании новых поселений следует осудить, учитывая, что мирный процесс, как представлялось, возвращался в некое подобие нормального русла, несмотря на устраиваемые Израилем провоочки и попытки по-новому интерпретировать заключенные соглашения. Сегодня все это, и в частности взаимное доверие, которое столь терпеливо устанавливалось в последние четыре года, поставлено Израилем под угрозу.

Кроме того, мы опасаемся, что предпринимаемые Израилем произвольные меры могут вызвать волну негодования и обескураженности среди палестинского народа, что может иметь непредсказуемые и зачастую печальные последствия.

В этой связи, помимо Организации Объединенных Наций, участники различных международных форумов приходили к выводу о том, что последнее решение Израиля недопустимо. Так, участники недавнего совещания Лиги арабских государств, проходившего на уровне министров в Каире, совещания министров Организации Исламская конференция в Исламабаде, заседания комитета по Аль-Кудсу, проводившегося недавно в Рабате под высоким руководством Его Величества короля Хасана II, и состоявшегося в Нью-Дели двенадцатого совещания министров стран Движения неприсоединения призывали к принятию конкретных мер, призванных положить конец недавним нарушениям Израиля на оккупированных территориях.

Мирный процесс на Ближнем Востоке породил надежды на установление новой эпохи мира, стабильности и процветания народов этого региона, включая палестинский народ, который так долго сражался и страдал за свои права. Мирный процесс должен был содействовать преодолению разногласий и уважению интересов и потребностей всего населения региона. Мы были убеждены в том, что этот процесс откроет новую эру в отношениях между Израилем и арабскими странами. Но мы вынуждены отметить, что односторонние меры Израиля отбрасывают нас вспять, ибо они из прошлого, которое мы так хотели оставить позади.

Результаты, достигнутые к настоящему времени в мирном процессе, безусловно, имеют историческое значение. Теперь необходимо, чтобы Израиль

скрупулезно выполнял положения различных соглашений, заключенных им с палестинцами. Вслед за недавним соглашением по Хеврону должны были состояться переговоры по другим спорным вопросам, а конкретнее - по будущему статусу Аль-Кудса и по проблемам поселений, беженцев и границ, а также по постоянному статусу оккупированных территорий.

Мирный процесс и соглашения, заключенные соответствующими сторонами на Ближнем Востоке, должны осуществляться в полной мере, последовательно и на справедливой основе, исключая селективность, отрывочность или обусловленность. Мы обращаемся к международному сообществу, в особенности к спонсорам мирного процесса, с призывом воспрепятствовать созданию новых поселений, с тем чтобы обеспечить необратимость этого процесса.

У Королевства Марокко нет иного выбора, кроме как выступить в поддержку мира и обязательств, принятых в отношении создания всех условий, необходимых для достижения мира. Моя страна полностью осознает, какая судьба ожидает Ближний Восток в случае срыва мирного процесса. Прочный мир невозможен до тех пор, пока все стороны не встанут на путь достижения мира, основанного на справедливости и взаимном признании законных прав и ранее согласованных условий.

Народы региона смогут пожинать плоды мира лишь при условии проявления их руководителями мужества и выполнения ими взятых на себя обязательств. Мы надеемся, что такое будущее сможет превратиться в реальию для поколений людей, в течение многих десятилетий живших в обстановке страха, подозрительности и насилия. Израиль должен встать на путь возведения доверия, а не поселений.

Г-н эт-Тинай (Судан) (говорит по-арабски): Моя страна убеждена в том, что нынешняя чрезвычайная специальная сессия Генеральной Ассамблеи проходит в момент, когда ситуация на Ближнем Востоке достигла критической точки в результате принятого израильским правительством решения продолжать проводимую им политику создания поселений, иудаизации Иерусалима и посягательств на его арабскую сущность.

Нынешняя чрезвычайная специальная сессия Генеральной Ассамблеи была созвана в рамках резолюции "Единство в пользу мира" после того, как Совет Безопасности дважды в течение одного месяца оказывался не в состоянии выполнить возложенные на него обязанности по поддержанию международного мира и безопасности применительно к положению на Ближнем Востоке. Решение Израиля о создании нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме, за которым последовали приведшие к кровопролитию агрессивные карательные меры против гражданского населения, отказавшегося повиноваться этому решению, представляет собой вопиющее нарушение резолюций 252 (1968) и 476 (1980) Совета Безопасности, в которых действия Израиля в Иерусалиме признаются не имеющими законной силы. Мы обращаемся к Организации Объединенных Наций с призывом оказать давление на Израиль и вынудить его отменить блокаду города и позволить палестинским гражданам, мусульманам и христианам, отправлять соответствующие религиозные обряды.

Действия Израиля несомненно приведут к катастрофе, чреватой серьезными последствиями для народов и государств региона и для международного мира и безопасности. Поэтому Судан осуждает действия Израиля в отношении гражданского населения. Мы обращаемся к Генеральной Ассамблее с призывом, с учетом соответствующих договоров и международных соглашений, выполнить лежащую на ней ответственность за поддержание международного мира и безопасности и призываем Израиль прекратить действия, оскорбляющие чувства мусульман и людей, исповедующих другие религии мира. Необходимо потребовать от Израиля, чтобы он отказался от политики, направленной на изменение демографического и правового статуса Иерусалима и оккупированных арабских территорий, руководствуясь принципами, которые заложены в Уставе и которые не допускают аннексии территории с помощью силы.

Судан, выступая в поддержку законных прав палестинского народа и руководствуясь решениями встречи глав государств и правительств арабских стран в Каире и встречи министров стран - членов Организации Исламская конференция в Исламабаде, обращается к Генеральной Ассамблее, являющейся наиболее демократичным органом в системе Организации Объединенных Наций, с призывом

покончить с незаконными действиями в Иерусалиме. Мы также призываем обоих спонсоров мирного процесса оказать давление на Израиль, с тем чтобы заставить его выполнять принимаемые международным сообществом решения по правовым вопросам, в особенности положения резолюции 465 (1980) Совета Безопасности, потребовать прекращения всех форм деятельности, связанной с возведением поселений, и ликвидации уже существующих поселений, и подтвердить, что деятельность по созданию поселений противоречит нормам международного права.

Продолжение предпринимаемых Израилем действий может означать кончину мирного процесса. Судан твердо убежден в том, что для достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке Израиль должен отказаться от проводимой им политики колонизации арабских территорий, оккупируемых им с 1967 года, включая Иерусалим, остальную часть Западного берега, южные районы Ливана и сирийские Голаны, в соответствии с резолюциями 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности. Израиль должен уважать права палестинского народа, включая его право на создание независимого государства со столицей в Иерусалиме.

Как оккупирующая держава, Израиль обязан соблюдать положения четвертой Женевской конвенции, применимые к Иерусалиму, который является священным для мусульман и христиан городом. Мы осуждаем последние действия Израиля, направленные против палестинского народа и приведшие к возникновению напряженности и нестабильности, и призываем его отказаться от таких действий и уважать права палестинцев. Поэтому мы поддерживаем проект резолюции, содержащийся в документе A/ES-10/L.1. Мы обращаемся ко всем государствам с призывом поддержать эту меру правового характера, с тем чтобы обеспечить условия для утверждения на Ближнем Востоке мира и безопасности и создания независимого палестинского государства со столицей в Иерусалиме.

Г-н Хамдун (Ирак) (говорит по-арабски): Созыв десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи является красноречивым свидетельством понимания государствами - членами Организации Объединенных Наций необходимости того, чтобы Генеральная Ассамблея выполнила

возложенные на нее обязательства и сыграла свою уставную роль в деле поддержания международного мира и безопасности и устранения вредных последствий экспансионистской политики Израиля на оккупированных арабских территориях.

26 февраля 1997 года Израиль - как оккупирующая держава - принял решение о строительстве нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме в рамках расширенных муниципальных границ города Иерусалима, с тем чтобы закрепить новую ситуацию на месте, что отвечает целям осуществления экспансионистских планов новых поселений и проведения политики "этнической чистки". Это решение вызвало гнев и осуждение международного сообщества. Оно является новым вопиющим нарушением прав палестинского народа, продолжением политики узурпации земли силой, а также нарушением международного гуманитарного права, четвертой Женевской конвенции и резолюций Организации Объединенных Наций. Кроме того, оно ставит под угрозу сам юридический статус и демографический состав Священного города Иерусалима, а также духовную ценность, которую он представляет собой не только для арабского народа, но и для мусульманского и христианского мира.

Как только Израиль провозгласил свое намерение приступить к созданию поселения в Восточном Иерусалиме, Группа арабских государств обратилась в Совет Безопасности, с тем чтобы он принял однозначное решение в отношении прекращения политики Израиля по созданию поселений, которая представляет серьезную угрозу для регионального и международного мира и безопасности. К сожалению, Совет Безопасности дважды не смог выполнить свою обязанность из-за вето, примененного Соединенными Штатами. Израиль продолжил свою деятельность, связанную с поселениями на оккупированных арабских территориях, и продолжил жестокое подавление восстания палестинского народа, а напряженность в регионе возросла.

Израиль не смог бы нарушать самые основополагающие принципы международного гуманитарного права и резолюции Организации Объединенных Наций, в том числе резолюции Совета Безопасности, если бы не неограниченная поддержка, предоставляемая Соединенными Штатами. Эта поддержка включает в себя нейтрализацию роли Совета Безопасности и

оказание давления с целью недопущения созыва нынешней чрезвычайной специальной сессии.

Продолжение такой политики приведет этот регион и весь мир к самой трагической катастрофе, потому что это будет означать абсолютное отсутствие правосудия и абсолютное господство логики грубой силы. Те, кто нейтрализуют роль Совета Безопасности в контексте израильского экспансионизма и кто утверждает, что мир не может быть обеспечен на основе резолюций Совета Безопасности, без колебаний прибегнут к использованию самыми ужасными способами тех же самых механизмов ради осуществления своих политических замыслов в отношении народов. Не давая Совету Безопасности возможности осудить вопиющие нарушения Израилем резолюций Совета Безопасности, а также оскорбление чувств и священных мест мусульманского и христианского мира, они без колебаний днем и ночью на протяжении восьми дней подряд в этом месяце созывали заседания Совета Безопасности с целью осуждения полета иракских паломников в Священные места в Мекке.

Созыв данной чрезвычайной специальной сессии и проект резолюции, который будет ею принят в отношении незаконных действий Израиля, являются ясным сигналом, усиливающим роль и ответственность Организации Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности, ясным сигналом, отвечающим интересам справедливости и мира, а также отказа от селективности и двойных стандартов.

Г-н Берг (Южная Африка) (говорит по-английски): Моя делегация приветствует созыв нынешней чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения незаконных действий Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории.

Тот факт, что созыв чрезвычайной специальной сессии состоялся вскоре после заседаний Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, которые были проведены для рассмотрения положения на оккупированных арабских территориях, неопровержимо подтверждает тот факт, что недавние события в этом регионе стали серьезным основанием для беспокойства - беспокойства, которое подтверждает твердую решимость в

поддержку мирного процесса, которая прослеживалась во всех этих дискуссиях.

После подписания Декларации принципов и Протокола по Хеврону Южная Африка с оптимизмом следит за развитием событий на Ближнем Востоке. Поскольку эти документы основаны на соответствующих резолюциях Совета Безопасности и на соглашении, подписанном в Осло, Южная Африка и международное сообщество в целом признали и приветствовали их как позитивные шаги на пути к полной реализации давно ожидаемого всеобъемлющего и справедливого урегулирования в регионе. Мы надеялись и считали, что заинтересованные стороны будут выполнять свои обязательства по этим важным соглашениям и продемонстрируют добрую волю, воздерживаясь от любых мер, которые могут чинить препятствия на пути их реализации.

Решение израильского правительства о том, чтобы приступить к строительству новых поселений в Джебель-Абу-Гнейме, оказало негативное воздействие на мирный процесс. Все мы хорошо знаем о том, что в соглашении, принятом в Осло, содержался призыв к сторонам соглашения избегать таких мер, которые могут отрицательно сказаться на переговорах и на окончательном статусе этих территорий.

Как представляется, проводя политику создания поселений, правительство Израиля предпринимает одностороннюю попытку изменить правовой статус и демографический состав Иерусалима - вопрос, который еще предстоит обсудить в ходе переговоров об окончательном статусе.

Нынешнее решение также представляет собой отход от принципа "земля в обмен на мир", с которым согласились израильское правительство и Организация освобождения Палестины, и оно также демонстрирует полный отход от принципа "Мир мужественных", выдвинутого бывшим премьер-министром Израиля г-ном Шимоном Пересом.

Действия израильского правительства в Иерусалиме и на остальной части оккупированной территории являются незаконными, поскольку они грубо нарушают международные права и демонстрируют полное пренебрежение к резолюциям Организации Объединенных Наций. Поэтому не вызывает удивления тот факт, что эти

действия порождают ситуацию, которая несет серьезную угрозу миру и безопасности в регионе. Израильское правительство должно нести всю ответственность за нынешнюю напряженность и насилие, охватившие оккупированные палестинские территории.

Мы считаем, что подписанные правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины мирные соглашения обеспечивают прочную основу для обеспечения безопасности для всех и для установления мира на оккупированных Израилем территориях. Односторонние действия могут привести лишь к эрозии и подрыву взаимного доверия и сотрудничества, которые имеют жизненно важное значение для сохранения мирного процесса.

Поэтому мы настоятельно призываем израильское правительство выполнить свои обязательства по соглашениям, достигнутым обеими сторонами, и продемонстрировать свою приверженность цели содействия миру на оккупированных арабских территориях.

Собственно говоря, сложность задачи, которая стоит перед этим органом и международным сообществом, заключается в том, что необходимо добиться выполнения израильским правительством обязательств и обязанностей, торжественно принятых им.

Южная Африка будет голосовать за находящийся на нашем рассмотрении проект резолюции, поскольку посредством его правительству Израиля направляется четкий сигнал о том, что международное сообщество решительно настроено вернуть мирный процесс на прежний курс.

Г-н Ульд Яхья (Мавритания) (говорит по-арабски): Я хотел бы начать свое выступление словами признательности и искренней благодарности в адрес Председателя Генеральной Ассамблеи. Мы убеждены в том, что благодаря его политическому опыту и дипломатическому искусству этой чрезвычайной сессии будет обеспечен такой же успех, как и пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, которой он руководил исключительно умело и самым ответственным образом.

Мы также хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за его непрекращающиеся

усилия, которые позволили создать эту чрезвычайную сессию Генеральной Ассамблеи. Эта сессия проводится по просьбе Группы арабских государств в контексте опасности, угрожающей ближневосточному мирному процессу.

Мы также выражаем свою признательность тем государствам, которые сочли своим долгом поддержать инициативу арабских стран о созыве чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Их поддержка вновь демонстрирует решительную убежденность международного сообщества в том, что Организация Объединенных Наций обязана нести свою ответственность в этом взрывоопасном регионе.

В результате решения, принятого израильским правительством о строительстве нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме, расположенного в Восточном Иерусалиме, и последовавшего за этим роста напряженности на оккупированных палестинских территориях; с учетом обеспокоенности и осуждения всего международного сообщества, в частности арабского и мусульманского мира; перед лицом неспособности Совета Безопасности после двух последовавших друг за другом заседаний предпринять адекватные меры для урегулирования этого кризиса; а также с учетом невыполнения резолюций и рекомендаций Лиги арабских государств, Организации Исламская конференция, Комитета по Аль-Кудсу и Движения неприсоединения мы были вынуждены обратиться с призывом о созыве этой чрезвычайной специальной сессии. В соответствии с правилами процедуры Организации Объединенных Наций у нас не оставалось другого средства восстановления законной справедливости. Поэтому Мавритания придает особую важность этой сессии.

Наш нравственный и юридический долг состоит в том, чтобы серьезным и ответственным образом оказать противодействие угрозе, которую создают для ближневосточного мирного процесса незаконная политика и практика Израиля на оккупированных палестинских территориях, и в частности в Восточном Иерусалиме. Эти действия не только нарушают международное право, в частности Гаагскую конвенцию 1907 года и четвертую Женевскую конвенцию 1949 года, но и соответствующие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, а также договора и соглашения, к которым добровольно присоединился

Израиль вместе с другими сторонами ближневосточного мирного процесса.

Вопрос о Иерусалиме является деликатным вопросом для всех представителей различных религий, и в частности для мусульман. Это ясно продемонстрировали резолюции, принятые на встрече на высшем уровне мусульманских государств, которая проходила несколько недель назад в Исламабаде, а также решение последнего заседания Комитета по Аль-Кудсу, состоявшегося в Рабате. Именно поэтому израильское решение о строительстве нового поселения в Восточном Иерусалиме является нарушением не только соглашений, подписанных Израилем с палестинскими представителями о будущем Иерусалима, но и нарушением международного права и резолюций 252 (1968) и 476 (1980) Совета Безопасности, которые подтверждают, что все предпринятые Израилем в Иерусалиме меры не имеют законной силы и поэтому являются недействительными.

Моя страна заявляет о своей поддержке проекта резолюции, находящегося на нашем рассмотрении на этой чрезвычайной сессии, и призывает все страны поддержать, учитывая его сбалансированный и ответственный характер, поскольку в этом смысле мы вновь подтвердим приверженность международного сообщества цели ближневосточного урегулирования и будем содействовать международному миру и безопасности.

Г-н Фелисиу (Бразилия) (говорит по-английски): Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея продемонстрировали безграничную поддержку ряду мужественных шагов, предпринятых ближневосточными лидерами со времени проведения в 1991 году Мадридской конференции. Подписание Декларации принципов в Вашингтоне проложило путь к конкретному прогрессу в секторе Газа, Иерихоне и совсем недавно в Хевроне. Эти события стали вехами в постепенном улучшении отношений между заинтересованными сторонами, которые приступили к формированию процесса, получившего широкое признание как необратимый мирный процесс. Бразилия была и остается решительным сторонником этого процесса, который является единственно жизнеспособным средством достижения стабильности на основе терпимости и солидарности между всеми народами региона.

Созыв этой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, тем не менее, указывает на то беспокойство, с которым государства-члены следят за последними событиями. В недавнем прошлом стоявшие на пути мирного процесса сложные проблемы успешно преодолевались. Остающиеся проблемы должны устраняться подобным же образом и с той же решимостью, благодаря которой за последние несколько лет были достигнуты обнадеживающие результаты. Если никаких предумышленных намерений отступить от приверженности миру нет - а мы не слышали ни одного заявления в подобном духе, - то нельзя допустить того, чтобы недоверие приводило к нарушению международного права или терроризму, или же другим формам насилия.

Перспективы всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования вопроса о городе Иерусалиме находятся в центре внимания. Необходимо избежать любой ценой осуществления принятого в отношении Иерусалима решения, которое угрожает постепенно разрушить достигнутый столь упорным трудом прогресс в отношении других мест. Способность забыть взаимную вражду и вступить в конструктивный диалог уже проявлена. Ее следует восстановить и укрепить посредством активизированных консультаций и переговоров. Переговоры между сторонами о постоянном статусе должны быть направлены на установление свободы вероисповедания и совести, а также свободного и беспрепятственного доступа к святым местам для верующих всех религий и национальностей.

Надежды многострадальных народов Ближнего Востока были подкреплены перспективой мирного будущего. Их руководители, при поддержке международного сообщества, предприняли в этом направлении громадные усилия. Однако решения не будут долгосрочными, если над способностью искать компромиссы возобладает непримиримость. Бразилия убеждена, что наиболее многообещающей возможностью мира, возникшей впервые за период жизни поколения, необходимо воспользоваться с честными намерениями. Мы настоятельно призываем стороны в духе доброй воли возобновить контакты на основе уже достигнутых соглашений и черпать вдохновение, обусловленное собственными достижениями в стремлении к прочному миру с момента Мадридской конференции.

Г-н Диатта (Нигер) (говорит по-французски): Несколько месяцев назад, в ходе общих прений Ассамблеи на ее пятьдесят первой сессии, моя страна с этой самой трибуны приветствовала прогресс, достигавшийся на Ближнем Востоке благодаря трудному, но имеющему жизненно важное значение диалогу между Израилем и представителями Палестинского органа, направленному на достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования палестинского вопроса, являющегося ядром ближневосточного конфликта. Тогда же моя страна также выразила опасение, что это позитивное движение может остановиться, если Организация Объединенных Наций не будет играть в нем должную роль - роль по удержанию Ближнего Востока от скатывания в русло новой войны с непредсказуемым исходом.

В связи с этим Нигер приветствует созыв нынешней чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения решения израильских властей создать в оккупированном Восточном Иерусалиме новое поселение. Ставшее результатом этого решения значительное ухудшение ситуации на оккупированных палестинских территориях порождает обеспокоенность международного сообщества по поводу успеха мирного процесса, начатого в Мадриде на основе резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности, а также на основе принципа "земля в обмен на мир".

В этом климате напряженности Генеральная Ассамблея обязана принять необходимые меры по спасению мирного процесса, которому все из нас глубоко привержены. Это тем более необходимо в силу того, что Совет Безопасности оказался неспособным обеспечить то, чтобы глас справедливости был услышан.

Что касается спасения мира, то моя страна считает, что только строгое и полное выполнение уже заключенных мирных соглашений сможет предоставить сторонам возможность недвусмысленно претворить в реальные дела вдохновляющее их стремление к миру, которое они со всей ясностью провозгласили на этой сессии. Международное сообщество, таким образом, должно на данном этапе переговоров предотвратить любые географические и демографические изменения, которые могли бы предопределить окончательный

статус Иерусалима, и считать любые предпринимаемые с этой целью действия незаконными.

В том же духе моя страна рассматривает Аль-Кудс-аш-Шариф как неотъемлемую часть оккупируемых с 1967 года палестинских территорий и в связи с этим считает, что к нему должны применяться все содержащиеся в резолюциях как Генеральной Ассамблеи, так и Совета Безопасности положения, касающиеся других оккупированных территорий.

Мы вполне способны обеспечить победу диалога и справедливости, которые формируют основу для мирного и безопасного будущего на Ближнем Востоке - будущего, которое должно подразумевать осуществление палестинским народом своих неотъемлемых прав, в том числе тех, которые касаются создания независимого государства. Таким образом, на данном трудном этапе мирного процесса должно быть сделано все, чтобы восстановить, в качестве приоритетной задачи, доверие между различными сторонами и за счет этого ускорить переговоры в целях всестороннего осуществления соглашений.

Моя страна, поддержавшая созыв нынешней чрезвычайной специальной сессии, со своей стороны надеется, что эта сессия предоставит международному сообществу возможность недвусмысленно выступить против строительства нового жилого района в Джебель-Абу-Гнейме, а также против любых односторонних мер, которые могут создать угрозу для мирного процесса.

Г-н Легваила (Ботсвана) (говорит по-английски): Еще год назад мы и подумать не могли о том, что Генеральная Ассамблея соберется на чрезвычайную специальную сессию для рассмотрения незаконных действий Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальных оккупированных палестинских территориях. В то время существовала надежда на мирное урегулирование ближневосточного конфликта, особенно в отношении палестинского вопроса. К сожалению, действия правительства Израиля в последние месяцы со всей очевидностью показали, что это может стать еще одной упущенной возможностью для установления мира на Ближнем Востоке. Право Государства Израиль существовать в рамках безопасных и международно признанных границ не

вызывает в наших умах никакого сомнения. Однако использование израильтянами этого права не должно лишать палестинцев возможности пользоваться таким же равным правом.

Израиль претендует на Иерусалим как на свою столицу, исходя из исторических, политических и религиозных соображений. Но и палестинцы исходят из того же. Это означает, что окончательный статус Иерусалима может быть определен только посредством трудоемких и всеобъемлющих переговоров, а не с помощью односторонних действий. Поэтому ни одной из сторон не следует предпринимать попытки каким бы то ни было образом предопределить результаты таких переговоров, в том числе посредством злоумышленного искажения физической карты города. Вопрос о будущем статусе Иерусалима по вполне понятным причинам носит весьма эмоциональный характер как для палестинцев, так и для израильтян, поэтому его никак невозможно решать в одностороннем порядке, не вызывая подобной же реакции с другой стороны.

Ботсвана полностью отвергает насилие, хотя иногда мы понимаем отчаяние тех, кто прибегает к насильственным средствам для того, чтобы выразить разочарование, если у них не осталось для этого иной возможности. Мир в условиях безопасности для Израиля должен также преобразоваться в мир в условиях безопасности для палестинцев, включая безопасное проживание в определенной части Иерусалима, на которое они имеют право. Прочный мир не может строиться на фундаменте постоянного роста числа провокаций, устраиваемых одной стороной, или на могилах сыновей и дочерей как Палестины, так и Израиля. Прочный мир можно установить лишь на основе доверия и взаимного понимания. Притязания и устремления Израиля не могут и не должны реализовываться за счет аналогичных притязаний и устремлений палестинцев, и наоборот. В этой связи ничьим притязаниям на город Иерусалим не может быть отдано предпочтение.

Эта чрезвычайная специальная сессия является четким подтверждением согласия подавляющего большинства государств - членов Организации Объединенных Наций с тем, что строительство новых поселений в Восточном Иерусалиме угрожает мирному процессу, и готовности этих государств выступить в защиту мирного процесса. Цель созыва

этой специальной сессии состояла не только в том, чтобы выразить солидарность с надеждами и чаяниями палестинского народа и палестинской нации, хотя в этом нет ничего дурного, ибо их надежды и чаяния являются законными. Эта сессия была созвана для того, чтобы выразить недоумение государств-членов в связи с грубой и ненужной угрозой мирному процессу и чтобы заставить Израиль понять и должным образом оценить разочарование и обеспокоенность международного сообщества по поводу строительства новых поселений. Мы надеемся, что правительство Израиля поймет также, что его действия не отвечают мирным интересам самого Израиля. Это послание было бы еще более четким и явственным, если бы Организация Объединенных Наций смогла проявить единодушие в этом вопросе. Тогда Израиль понял бы, что из-за своей позиции он находится в изоляции, и прекратил бы строительство новых поселений.

Потребовалось много трудных лет переговоров для того, чтобы мирный процесс смог достичь своего нынешнего этапа, и не в интересах мира в регионе обращать вспять достигнутое. Строительство новых поселений в Восточном Иерусалиме как раз и привело бы к этому нежелательному результату, что и вызывает глубокую обеспокоенность международного сообщества. Мы хотим и молимся о том, чтобы правительство Израиля прислушалось к проявлениям международной обеспокоенности, вызванной строительством новых поселений в Восточном Иерусалиме, и придерживалось духа и буквы мирных соглашений, которые Израиль добровольно заключил с Организацией освобождения Палестины.

Г-н Ким Чан Гук (Корейская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-английски): Принцип "земля в обмен на мир" - это ядро ближневосточного мирного процесса. Израиль настаивает на том, чтобы вопрос о строительстве еврейских поселений решался Израилем и Палестиной на двусторонней основе, а не обсуждался в Организации Объединенных Наций. Однако Израиль принял одностороннее решение о строительстве еврейских поселений в нарушение своих соглашений с палестинцами.

Заселяя Восточный Иерусалим евреями, Израиль добивается своей цели, которая состоит в изменении демографического состава и

юридического статуса Восточного Иерусалима и, в конечном итоге, в увековечении оккупации Восточного Иерусалима. Такие действия Израиля противоречат резолюциям Организации Объединенных Наций по Палестине и соответствующим положениям международного права, и поэтому вполне естественно, что эти действия осуждаются международным сообществом.

Кроме того, международное сообщество серьезно обеспокоено тем фактом, что эти действия Израиля станут препятствием на пути мирного урегулирования ближневосточного вопроса. На оккупированных землях не может быть мира. Израиль не сможет пользоваться плодами мира, даже если он будет использовать свою мощь для навязывания мира на оккупированных территориях.

Борьба за свободу - это священное право народов оккупированных стран. Там, где есть оккупация и репрессии, там есть и сопротивление, - таков закон. Если Израиль действительно желает сосуществовать в гармонии со своими арабскими соседями, он должен признать эту проверенную временем истину.

Ближневосточный вопрос должен решаться справедливо и комплексно на основе принципа "земля в обмен на мир". Законные права палестинского народа, включая право на создание независимого государства, должны быть восстановлены, и Израиль должен уйти со всех оккупированных арабских территорий. Но прежде всего Израиль должен немедленно прекратить строительство новых еврейских поселений в Восточном Иерусалиме.

Корейская Народно-Демократическая Республика в течение десятилетий оказывает материальную и моральную поддержку справедливому делу арабских народов. И мы гордимся этим. Мир сильно изменился. Однако наша поддержка арабских народов осталась прежней. Мы и далее будем твердо стоять на стороне арабских народов до тех пор, пока они не добьются своей справедливой цели.

Г-н Гильен (Перу) (говорит по-испански): За годы, прошедшие с тех пор, как Организация Объединенных Наций приняла решение о создании двух государств и о превращении Иерусалима в *corpus separatum*, Организация была свидетелем

борьбы, полностью изменившей территории, которые должны были служить демаркированными границами этих двух государств.

По этой причине Перу, как и подавляющее большинство государств - членов Организации Объединенных Наций, последовательно поддерживает резолюции, одобряющие соглашения, достигнутые в Осло и Мадриде, а также мирный процесс, о приверженности которому заявляют заинтересованные стороны, и выступает автором этих резолюций.

Поэтому расширение и возобновление строительства поселений на территориях, которые должны были быть отданы в обмен на мир и безопасность в рамках международно признанных границ, неприемлемы и противоречат решениям Совета Безопасности и международному праву. Недопустимо также разделение Иерусалима на основе фактической ситуации, образовавшейся в результате применения силы.

Генеральная Ассамблея собралась уже во второй раз, теперь на чрезвычайную специальную сессию, ибо договоренности по окончательному статусу Иерусалима, который должен был обсуждаться на заключительном этапе мирного процесса, нарушались и продолжают нарушаться в результате нынешнего строительства в Джебель-Абу-Гнейме.

Восточная часть Иерусалима подпадает под действие принципов, содержащихся в резолюциях 242 (1967), 252 (1968) и 338 (1973) Совета Безопасности, согласно которым Израиль не может осуществлять никакого суверенитета над этой территорией.

Поэтому Иерусалим должен быть защищен нормами международного права. Кроме того, должен полностью соблюдаться его статус, поскольку Генеральная Ассамблея в своей резолюции 181 (II) от 1947 года горячо призывала к уважению святых мест, зданий и мест религиозного значения, при четком обеспечении свободы доступа, посещения и проезда. С юридической и политической точек зрения, любое мирное соглашение должно также включать в себя гарантируемые в международном порядке положения, подтверждающие и обеспечивающие свободу мужчин и женщин всех вероисповеданий

мира посещать Иерусалим, который должен быть столицей духовности, веры и терпимости.

В период после 1947 года Организация Объединенных Наций гарантировала любому члену Организации право обращаться в Генеральную Ассамблею и указывать на любую угрозу в отношении установленного для Иерусалима режима или его нарушение. Задача Генеральной Ассамблеи должна состоять в том, чтобы в срочном порядке донести до всех сторон мысль о необходимости незамедлительного возобновления мирного процесса и дать отпор этим действиям, идущим вразрез с общепринятыми международными соглашениями.

Перу считает, что Ассамблея должна обратиться посредством данного проекта резолюции с самым решительным призывом воздерживаться от каких-либо актов насилия с любой стороны, где бы, кем бы и против кого бы они ни предпринимались.

Г-н Валенсия Родригес (Эквадор) (говорит по-испански): Делегация Эквадора хотела бы подчеркнуть следующие аспекты рассматриваемого вопроса.

Во-первых, город Иерусалим имеет особое политическое, историческое и религиозное значение. Он является центром, который, вследствие связанных с ним событий и интересов, в течение долгого времени пользуется неоспоримым политическим влиянием в сфере поддержания мира и безопасности не только в регионе, но и во всем мире. Его длительная история тесно переплетена с процессом эволюции человеческой мысли, поскольку город является одним из тех мест в мире, где пересекается множество различных цивилизаций. Он был колыбелью трех крупнейших монотеистических религий, определивших судьбу значительной части человечества.

Во-вторых, одной из форм проявляемого международным сообществом интереса к этому городу является участие Организации Объединенных Наций в решении вопросов, касающихся Иерусалима, почти с самого момента создания Организации. Эту ситуацию нельзя рассматривать вне общего контекста существующей на Ближнем Востоке в течение длительного времени сложной проблемы, главными действующими лицами в которой в настоящее время выступают Израиль и палестинский народ.

В свете сложившегося положения Эквадор хотел бы подтвердить действенность следующих принципов, составляющих основу проводимой нами внешней политики. Во-первых, действия, связанные с угрозой силой или ее применением в международных отношениях, являются незаконными. Во-вторых, приобретение или оккупация территорий с помощью незаконных действий или средств, прежде всего угроза силой или ее применение, являются неприемлемыми. В-третьих, все государства обязаны использовать мирные средства для урегулирования споров и стремиться, на основе добросовестности и духа подлинного сотрудничества, к разрешению существующих между ними конфликтных ситуаций и споров.

В осуществление этих принципов необходимо поощрять противоборствующие стороны в ближневосточном конфликте к переговорам, в ведении которых они могут рассчитывать на понимание и поддержку со стороны международного сообщества и действенную помощь со стороны государств, традиционно стремящихся к оказанию помощи сторонам в конфликте.

Что касается представленного нашему вниманию проекта резолюции, то делегация Эквадора будет при определении своей позиции по нему исходить из уже высказывавшихся мыслей и руководствоваться целью оказания содействия в мирном урегулировании проблемы, сближения сторон в конфликте и обеспечения того, чтобы этот проект не стал источником новой конфронтации.

Г-н Эсковар Салом (Венесуэла) (говорит по-испански): В ходе данного заседания Генеральной Ассамблеи звучали различные по своей силе и направленности доводы. Суть состоит в том, что мы собрались здесь для того, чтобы обсудить проблему, последствия которой нашли свое отражение в ситуации, имеющей важное значение для всех членов международного сообщества, хотя мы и не отвергаем основополагающего значения двусторонних переговоров. С учетом этого значения мы собрались здесь не для того, чтобы разжигать страсти вокруг этого спора и существующих противоречий, а чтобы попытаться достичь согласия и взаимопонимания.

Сейчас, на исходе столетия, нам удалось избавиться от глубоко укоренившейся

напряженности, порожденной длительным периодом "холодной войны". Нам удалось избежать конфронтации, приведшей к провалу столь многих инициатив и воздвигавшей препятствия на пути построения мира, в котором в меньшей мере царила бы напряженность и в большей - доверие.

Время, в которое мы живем, получило название эры после окончания "холодной войны", однако мы попросту пытаемся выявить новые международные пропорции и пути решения многочисленных проблем, накопившихся за прошлые годы, а также проблем, обретших в наше время новые формы. В свете всех этих факторов мы должны, однако, найти ответ и попытаться ужиться с новыми обстоятельствами, в которых оказалось международное сообщество.

В сложившейся ситуации мы должны сохранить ближневосточный мирный процесс, признавая при этом права сторон конфликта. Мы не должны содействовать столкновению взглядов, наоборот, мы должны помогать их разрешению, по возможности, наиболее мирными и подходящими средствами в интересах укрепления международного доверия.

Моя страна хочет воспользоваться возможностью, предоставленной текущей специальной сессией, для того чтобы четко и прямо высказаться так, чтобы то, что будет здесь нами заявлено, во-первых, не повредило ходу событий и, во-вторых, укрепило Организацию Объединенных Наций, механизмы которой должны быть достаточно гибкими и эффективными, чтобы быть в состоянии в любое время отреагировать в интересах поддержания международного порядка и глобального мира. С одной стороны, мы должны сохранять беспристрастность к сторонам конфликта и, с другой - мы должны укреплять международные механизмы, созданные международным правом для разрешения конфликтов и споров. Поэтому мы выступаем за принятие консенсусных формул, которые не будут наносить ущерба правам какой-либо из сторон, а будут содействовать укреплению прав всех членов международного сообщества, в частности стран Ближнего Востока, которым на протяжении их истории, особенно в последние несколько лет двадцатого столетия, пришлось пережить жестокие конфликты.

Мое выступление было бы неполным без упоминания особого положения Иерусалима,

который должен стать глобальным прототипом братского сосуществования, поскольку в нем возникли основные религии, исповедуемые миллионами. Климат религиозной терпимости, гарантией чего является политическая и духовная свобода, необходим для жизни и деятельности Иерусалима и является символом всего мира. То, что я - Постоянный представитель Венесуэлы при Организации Объединенных Наций - говорю здесь, не несет ничего нового. Генеральная Ассамблея предлагала такой подход и понимание начиная с 1947 года.

Ратуя за укрепление доверия, мы надеемся, что двусторонние переговоры будут продолжены в творческой, откровенной обстановке и в духе доброй воли. За последние 50 лет на Ближнем Востоке имели место серьезные конфликты. Нам удалось их преодолеть. Международное сообщество нашло силы и средства для того, чтобы добиться этого. Однако мы должны заложить основу будущего и подготовить почву для XXI века, создав климат большей степени сосуществования, большего доверия и солидарности.

Руководствуясь всеми этими соображениями, Венесуэла выступает в поддержку формул сосуществования, консенсуса, приверженности, мира, гармонии и международной солидарности, не ведущих к обострению конфронтации, а содействующих взаимопониманию и миру.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): В соответствии с резолюцией 3369 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 10 октября 1975 года я предоставляю теперь слово Наблюдателю от Организации Исламская конференция.

Г-н Ансай (Организация Исламская конференция) (говорит по-английски): Г-н Председатель, от имени Генерального секретаря Организации Исламская конференция (ОИК) Его Превосходительства г-на Лараки, я благодарю Вас за предоставленную мне возможность выступить на текущей десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи в связи с незаконными действиями Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории.

Прежде всего позвольте мне вновь подтвердить сказанное мною в Генеральной Ассамблее месяц назад: вопреки нашим ожиданиям положение в Палестине ни в коей мере не улучшается, а становится все более острым. ОИК присоединилась к усилиям международного сообщества в поддержку мирного процесса на Ближнем Востоке, несмотря на некоторые нежелательные элементы в соглашениях, затрагивающие интересы палестинцев. Более того, вследствие определенных признаков прогресса, наметившихся в ходе начальных этапов осуществления соглашений, заключенных в Осло, мы надеялись на мирное будущее региона. Мы приветствовали достигнутое в январе прошлого года соглашение о выводе израильских войск из Эль-Халиля и были готовы оказывать поддержку достижению согласованных целей мирного процесса.

К моему огромному сожалению, я должен сказать, что не только наши надежды, но и надежды друзей мирного процесса из числа членов международного сообщества оказались сегодня разрушенными в результате заслуживающего сожаления поворота событий в Палестине, ответственность за который лежит на Израиле, и только на нем. Ведь именно Израиль вызвал волнения в результате серии нарушений различных элементов мирных соглашений. Именно Израиль принял решение о строительстве нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме в Восточном Иерусалиме, которое явилось его самой недавней попыткой предопределить итоги переговоров по окончательному статусу путем попытки изменить юридический статус и демографический состав Иерусалима - города, который имеет ключевое значение не только для арабского, но и для всего мусульманского мира и который является первой киблой и третьим священным городом ислама, - а также для трех основных религий и для международного сообщества в целом. Решение Израиля явно нарушает соответствующие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, Декларацию принципов и последующие соглашения. Оно также угрожает подорвать прогресс, достигнутый в рамках ближневосточного конфликта.

На заседании Совета Безопасности, состоявшемся 5 марта 1997 года Группа арабских государств при Организации Объединенных Наций призвала международное сообщество, в том числе Совет Безопасности, принять срочные меры для обеспечения того, чтобы правительство Израиля

отменило свое решение и отказалось от осуществления на всех арабских оккупированных территориях, в частности в Восточном Иерусалиме, деятельности, связанной с поселениями. К сожалению, Совет Безопасности не смог принять решения по данному вопросу, что и вызвало необходимость созыва 12 марта Генеральной Ассамблеи, а теперь и нынешней чрезвычайной специальной сессии. В этом контексте я хотел бы информировать Ассамблею о том, что положение в Священном Иерусалиме будет основным вопросом, который Генеральный секретарь ОИК будет обсуждать в ходе его встреч с Председателем Генеральной Ассамблеи, Председателем Совета Безопасности, Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Председателем Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа во время визита в Нью-Йорк на следующей неделе вслед за состоявшимися на этой неделе встречами в Палестине с Председателем Арафатом и в Аммане с руководством Иордании.

Мы стремимся сохранять дух солидарности с мирным процессом на Ближнем Востоке и мы вновь подтверждаем осуждение недавнего решения израильского правительства в отношении Восточного Иерусалима, как мы поступили и в ответ на другой провокационный шаг Израиля: открытие тоннеля под западной стеной священной мечети Аль-Акса. Мы хотели бы также заявить о своей тревоге в связи с попыткой Израиля вывести свои войска лишь с дополнительных 2 процентов территории Западного берега вместо того, чтобы произвести значительный, эффективный и полный вывод своих сил с этой палестинской территории.

Я хотел бы воспользоваться данной возможностью, для того чтобы вновь подтвердить позицию ОИК, в соответствии с которой всеобъемлющий и прочный мир в данном регионе не может быть достигнут без полного осуществления резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, в которых, среди прочего, подчеркивается, что Иерусалим является неотъемлемой частью территорий, находящихся под оккупацией с 1967 года.

Председатель занимает место Председателя.

Мы в ОИК продолжаем верить в необходимость и даже, пожалуй, в экстренность того, чтобы Совет Безопасности выполнил все свои соответствующие

резолюции, в том числе 252 (1968), 267 (1969), 465 (1980), 476 (1980), 478 (1980) и 1073 (1996), все из которых касаются Иерусалима, а также предпринять все необходимые меры для того, чтобы не допустить изменения Израилем географического и демографического статуса Иерусалима, а также любой его деятельности, направленной на оказание какого-либо отрицательного воздействия на статус Иерусалима, окончательный статус которого еще предстоит обсудить на последующих этапах мирного процесса.

В этой связи я хотел бы обратиться к точке зрения, пропагандируемой одним или двумя государствами-членами относительно того, что Организация Объединенных Наций, возможно, не является подходящим местом для рассмотрения палестинского вопроса. Как это ни странно, но это говорится в отношении международного органа, который был создан 51 год назад для того, чтобы

"избавить грядущие поколения от бедствий войны ... вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности ... и ... создать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права".

Я процитировал эти слова из Устава Организации Объединенных Наций и, конечно, ни одно государство-член не может отрицать этого. Невозможно также отрицать и тот факт, что в основе Ословских соглашений и всех других договоренностей, вытекающих из этих соглашений, заложены дух, принципы и соответствующие положения Устава.

Двусторонние переговоры между двумя равноправными сторонами, которые следуют за Ословскими соглашениями, имеют позитивный характер и будут и далее представлять ценность до тех пор, пока одна из двух участвующих сторон не станет претендовать на превосходство и не будет пытаться подавить слабого. Как только это случится, а именно это сейчас делает Израиль, слабому - в данном случае палестинцам - необходимо обратиться за поддержкой к Организации Объединенных Наций с тем, чтобы можно было убедить Израиль соответствующим образом скорректировать свое поведение в осуществлении мирных соглашений и

постараться занять такую благоразумную и рассудительную позицию в отношении своих переговоров и дел в Палестине и Иерусалиме, какую ожидает от него Генеральная Ассамблея.

Сейчас мы хотели бы настоятельно призвать Генеральную Ассамблею вновь выполнить свою роль и использовать свое влияние с тем, чтобы положить конец продолжающейся непримиримости Израиля, что демонстрирует его политика создания поселений на оккупированных палестинских и арабских территориях, включая его попытку иудеизировать оккупированный Восточный Иерусалим. Мы хотели бы призвать Генеральную Ассамблею рассматривать все эти проявления израильской политики и практики в качестве грубых нарушений соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и международных соглашений, в особенности четвертой Женевской конвенции 1949 года, и выступить с соответствующим заявлением.

Г-н Председатель, через Вас мы вновь хотели бы просить международное сообщество убедить Израиль отменить блокаду, установленную вокруг Иерусалима, и положить конец осуществлению всех его решений и его деятельности, которые негативным образом влияют на интересы палестинского народа, в особенности конфискация палестинских земель, разрушение палестинского имущества и домов, изъятие выданных палестинцам удостоверений личности в целях выдворения их из Иерусалима, и ограничительные меры на свободу передвижения людей и товаров не только между палестинскими и израильскими территориями, но и в границах самой палестинской территории, а также между этой территорией и внешним миром. Все эти шаги не только продолжают оказывать разрушительное воздействие на жизнь гражданского палестинского населения, но и препятствуют сколь-нибудь жизнеспособному развитию палестинской экономики, которое предусматривают Ословские соглашения. Мы также настоятельно призываем Генеральную Ассамблею обязать Израиль прекратить раскопки вокруг мечети Аль-Акса и впредь воздерживаться от осквернений исламских и христианских святынь в Иерусалиме.

Через Вас, г-н Председатель, я хотел бы заверить Генеральную Ассамблею, как я сделал это в Совете Безопасности и еще раньше в Ассамблее, что как только будут предприняты необходимые меры, направленные на восстановление мира и

безопасности в регионе, что приведет к улучшению условий для восстановления мирного процесса, ОИК и 54 ее государства-члена, представляющие самые значительные интересы более чем миллиарда мусульман всего мира, усилят свою искреннюю поддержку мирного процесса в реализации их общего желания добиться возвращения мира и спокойствия в этот регион.

В заключение я хотел бы обратить внимание на находящийся сегодня на рассмотрении Генеральной Ассамблеи проект резолюции, который отражает справедливый и мудрый подход к продолжению мирного процесса на Ближнем Востоке. Его принятие Ассамблеей направит региону ясный и своевременный сигнал относительно того, что международному сообществу отнюдь не безразличен мирный процесс и что оно самым искренним образом заинтересовано в его развитии, требует этого и надеется на справедливое и мудрое отношение Израиля к этому процессу, который в настоящее время должен продолжаться.

Председатель (говорит по-английски): Мы выслушали последнего оратора в прениях по данному пункту.

Сейчас мы переходим к рассмотрению проекта резолюции A/ES-10/L.1.

Прежде чем предоставить слово первому оратору для выступления по мотивам голосования до проведения голосования, я хотел бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и должны производиться делегациями с места. В этом контексте я хотел бы призвать все те делегации, которые будут выступать с разъяснением мотивов голосования до или после проведения голосования, постараться с учетом позднего часа быть как можно более лаконичными в разъяснении мотивов голосования до или после проведения голосования.

Теперь я предоставляю слово тем делегациям, которые желают выступить с разъяснением мотивов голосования до проведения голосования.

Г-н Пелег (Израиль) (говорит по-английски): В своем вчерашнем заявлении я подчеркнул, что не может быть какого-либо существенного или процедурного оправдания для созыва этой чрезвычайной специальной сессии. И я еще более

убедился в этом после ознакомления с распространенным вчера вечером проектом резолюции.

Ближневосточный мирный процесс не нуждается в еще одном форуме для того, чтобы начинать горячий и бесцельный спор или же принимать еще одну оторванную от жизни и лишенную объективности резолюцию. Народы этого региона ждут решений и ответов. Они не найдут их в этом проекте резолюции.

Прямые переговоры были и будут и далее служить единственным жизнеспособным и эффективным решением проблем нашего региона. Это не вызывает сомнений. Со времени проведения в 1991 году Мадридской мирной конференции мы достигли существенного и исторического прогресса. Но он достигается лишь тогда, когда стороны, участвующие в прямых переговорах, иногда на протяжении суток и недель, неустанно стараются добиться согласия на основе компромисса.

Хотя этот проект резолюции содержит много спорных элементов, я хотел бы ограничиться в своих замечаниях лишь главной темой.

На этом переломном этапе нельзя допускать, чтобы в любой резолюции, касающейся мирного процесса и исходящей из этого или другого органа, игнорировались острые и неотложные проблемы террора и насилия. Для этого требуется не просто скрытая в проекте резолюции поверхностная вкрадчивая ссылка, направленная на общее отрицание террора. Для этого также требуется полное осуждение любого подстрекательства к насилию. Мирный процесс не приобретет устойчивый характер до тех пор, пока все стороны не проявят решительную и однозначную приверженность в отношении предотвращения террора и насилия и борьбы с этими явлениями.

Палестинский орган обязан прилагать решительные усилия на местах в целях искоренения тех известных элементов, которые проводят подготовку актов терроризма и осуществляют их. Позвольте мне обратить особое внимание на тот факт, что и Израиль, и Палестинский орган знают о том, кто является этими террористами и где они находятся. Для Палестинского органа слишком многое поставлено на карту, чтобы говорить одно и делать другое.

Поэтому мы были неприятно удивлены прозвучавшими вчера с этой трибуны замечаниями наблюдателя от Палестины, который обратился к палестинцам выйти на улицы и начать кампанию протеста. Не этих заявлений мы ждем от палестинцев, и международное сообщество обязано однозначно осудить их. Они оказывают реальное воздействие на ситуацию на местах.

В течение последних 24 часов в районе Иерусалима произошел ряд инцидентов с проявлением насилия. Зажигательная бомба попала в автобус, камнями были заброшены израильские автомобили и один израильтянин получил в Иерусалиме ножевое ранение. Все эти инциденты имели место, если позаимствовать выражение наблюдателя от Палестины, на улицах во время проведения этих прений.

Представленный нашему вниманию проект резолюции не направляет верный сигнал народам региона, в частности палестинцам. Этот сигнал должен состоять в том, что мирный процесс будет продолжаться и что насилие и террор являются незаконными и неприемлемыми явлениями. Именно исходя из этих соображений, Израиль будет голосовать против проекта резолюции и призывает другие страны последовать его примеру.

Г-н Сейум (Эритрея) (говорит по-английски): Государство Эритрея придает огромное значение проблеме мира на Ближнем Востоке и в последние годы с острым интересом следит за развитием событий в этой регионе.

Созыв нынешней чрезвычайной специальной сессии - после того, как данный вопрос не удалось урегулировать в зале Совета Безопасности, - был вызван решением израильского правительства построить в Джебель-Абу-Гнейме, что к югу от Восточного Иерусалима, новое поселение. Весьма прискорбно, что это все-таки произошло, однако в конфликте между израильтянами и палестинцами отсутствие безопасности в регионе выходит далеко за рамки спора о строительстве новых поселений. Центральное место в нем занимает основополагающий принцип, заключающийся в праве палестинского народа на самоопределение, который мое правительство считает ключевым для достижения мира на Ближнем Востоке.

Мое правительство искренне верит в осуществление палестинским народом своего права на самоопределение посредством создания независимой родины. Мое правительство убеждено, что без реализации этого основополагающего права справедливый, стабильный и долгосрочный мир на Ближнем Востоке воцариться не может.

Никакие соглашения, резолюции или продолжение мирного процесса, не гарантирующие этого в ясных формулировках, не будут служить ни интересам израильтян или палестинцев, ни региональной безопасности и стабильности. Весьма прискорбно, что эта цель не была достигнута ни в прошлых, касавшихся мира на Ближнем Востоке, резолюциях Организации Объединенных Наций, ни в той, что находится на нашем рассмотрении сегодня.

Еще одной вызывающей огромное беспокойство и нуждающейся в глубоком рассмотрении в международном контексте проблемой является вопрос о будущем статусе города Иерусалима. В этой связи мое правительство согласно с рекомендацией, содержащейся в пункте 11 проекта резолюции A/ES-10/L.17

Наконец, следуя инструкциям своего правительства, делегация Государства Эритреи будет голосовать в поддержку проекта резолюции A/ES-10/L.1, по которому чрезвычайная специальная сессия Генеральной Ассамблеи вскоре собирается принять решение.

Г-н Альбин (Мексика) (говорит по-испански): Правительство Мексики поддержало созыв нынешней чрезвычайной специальной сессии, исходя из исторически сложившейся мексиканской позиции, заключающейся в поддержке права каждого государства представлять вниманию Генеральной Ассамблеи любой представляющий для него интерес вопрос.

Независимо от этого беспокойство вызывает у нас тот факт, что Совет Безопасности не сумел занять твердую позицию по рассматриваемому ныне вопросу. Мы оказались сегодня здесь в результате неоднократного применения вето - привилегии, которую мы хотели бы видеть отмененной и, естественно, не предоставляемой ни одному другому члену Организации.

Правительство Мексики решительно поддерживает ближневосточный мирный процесс. Мексика считает, что диалог и мирное урегулирование споров являются и всегда будут оставаться лучшей альтернативой насилию и конфронтации. Строительство израильтянами новых поселений в Восточном Иерусалиме идет вразрез с международным правом и соответствующими резолюциями Совета Безопасности. Подобная деятельность предопределяет и подвергает опасности ход мирного процесса.

Мексика еще раз заявляет о своем осуждении террористических актов, в результате которых гибнут и получают ранения ни в чем не повинные люди и которые никогда и никак не могут быть оправданы. Одной из основ начатого в Мадриде мирного процесса является принцип неприемлемости захвата территории силой. Эта фундаментальная предпосылка международного права заложила, с точки зрения мировой общественности, выражение "земля в обмен на мир". Мы признаем политическую обоснованность этой фразы, которая вписывается в рамки мирного процесса. Тем не менее мы бы предпочли, чтобы она как выражение юридического принципа была сформулирована более строго.

Наконец, мы призываем стороны соблюдать взятые ими обязательства и восстановить необходимые условия для оживления и ускорения мирного процесса. Именно по этой причине моя делегация будет голосовать в поддержку рассматриваемого сегодня проекта резолюции.

Г-н Холтер (Норвегия) (говорит по-английски): Норвегия уже несколько раз призывала правительство Израиля пересмотреть свое решение о создании нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме/Хор-Хоме в Восточном Иерусалиме. Я пользуюсь возможностью для того, чтобы еще раз обратиться к израильскому правительству с призывом придерживаться духа подписанных в Осло соглашений и не предпринимать никаких односторонних действий, которые изменяют состояние дел на местах и таким образом предопределяют результаты переговоров об окончательном статусе Иерусалима.

С тем же глубоким беспокойством мы следим в последнее время за террористическими актами в отношении ни в чем не повинных израильских

граждан и возобновлением насилия. Терроризм должен быть осужден в строжайших, насколько это возможно, выражениях, и жизненно важно, чтобы для его предотвращения были предприняты все необходимые усилия. Для разрыва этой спирали насилия, которая способна сбить с пути мирный процесс, должны быть предприняты самые энергичные действия.

Норвегия по-прежнему убеждена, что нынешний кризис в мирном процессе может быть урегулирован только самими сторонами посредством прямых переговоров, как это предусмотрено соглашениями, достигнутыми в Осло. Поэтому мы настоятельно призываем стороны проявлять сдержанность и уважать и выполнять как букву, так и дух этих соглашений, а также совместно работать на благо прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке.

Хотя у нас, может быть, и нет никаких возражений против основных постулатов находящегося на нашем рассмотрении проекта резолюции, мы, тем не менее, обеспокоены тем, что его принятие в настоящее время не будет благоприятствовать достижению той цели, к которой мы все стремимся, а именно - скорейшему возобновлению, согласно заключенным в Осло соглашениям, переговоров между сторонами. В таких обстоятельствах моя делегация воздержится при голосовании по данному проекту резолюции.

Председатель (говорит по-английски): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования до голосования. Генеральная Ассамблея теперь примет решение по проекту резолюции A/ES-10/L.1.

Я хотел бы объявить о том, что с момента представления данного проекта резолюции к его авторам присоединились следующие страны: Камбоджа и Мальдивские Острова.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда,

Аргентина, Армения, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гондурас, Греция, Дания, Джибути, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония

Голосовали против:

Израиль, Микронезия (Федеративные Штаты), Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Австралия, Германия, Канада, Латвия, Либерия, Литва, Маршалловы Острова, Норвегия, Руанда, Румыния, Уругвай

Проект резолюции принимается 134 голосами против 3 при 11 воздержавшихся (резолюция ES-10/2).

Председатель (говорит по-английски): Прежде чем предоставить слово тем представителям, которые желают выступить по мотивам голосования, я напому делегациям, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Лавров (Российская Федерация): Российская делегация с удовлетворением отмечает, что соавторы только что принятой резолюции проделали большую работу и учли предложения и поправки, предложенные к тексту рядом делегаций, включая нашу.

В нынешнем виде содержание резолюции, на наш взгляд, адекватно отражает серьезный характер ситуации в ближневосточном мирном процессе, которая возникла в результате строительства нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме, в Восточном Иерусалиме, и других действий Израиля на оккупированных палестинских территориях. Исходя из этого, российская делегация проголосовала за проект резолюции.

Вместе с тем мы хотели бы пояснить нашу позицию в отношении ряда его положений. В частности, мы считаем, что содержащаяся в пункте 11 постановляющей части рекомендация относительно международно гарантированного статуса святых мест в Иерусалиме не имеет непосредственного отношения к теме резолюции. Мы исходим из того, что статус святых мест в Иерусалиме - это предмет палестино-израильских переговоров; поэтому такое, по сути, нововведенческое и явно забегающее вперед положение не должно рассматриваться как навязывание в какой-либо форме готовых рецептов решения данной проблемы.

Место Председателя занимает заместитель Председателя г-н Миновес-Трикель (Андорра).

В связи с содержащимся в проекте выражением озабоченности действиями вооруженных израильских поселенцев и в связи с осуждением терроризма хотели бы подчеркнуть необходимость взаимодействия обеих сторон в сфере безопасности и выполнения ими всех обязательств по соответствующим соглашениям. В этом контексте отмечаем важность пункта 10 постановляющей части, в котором как раз и содержится такой призыв.

Россия как коспонсор мирного процесса отдает себе отчет также в известной некорректности ссылки на резолюцию 425 (1978) в контексте Мадридской конференции. Вместе с тем в принципиальном плане мы поддерживаем резолюцию 425 (1978) в качестве основы ливано-израильского урегулирования.

Хотелось бы выразить надежду, что принятие сегодня резолюции чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи будет способствовать созданию благоприятной обстановки для возобновления мирного процесса на Ближнем Востоке и скорейшего урегулирования всех оставшихся проблем.

Г-н Абу Хадид (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Делегация Сирийской Арабской Республики решительно поддержала созыв десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной обсуждению незаконных действий Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории. Моя делегация одной из первых сообщила Генеральному секретарю о том, что она поддерживает созыв этой сессии.

Исходя из своего национального чувства долга, моя страна продолжает очень решительно поддерживать неотъемлемые права палестинского народа, включая право на возвращение, право на самоопределение и право на создание независимого государства на своей собственной территории со столицей в Восточном Иерусалиме. Мы считаем, что палестинский вопрос является основой израильско-арабского конфликта. В этой связи мы вновь заявляем о нашей твердой поддержке ближневосточного мирного процесса, начатого в Мадриде в 1991 году на основе резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности и на основе принципа "земля в обмен на мир".

Сирия по-прежнему готова возобновить мирный процесс с того рубежа, который был достигнут в Вашингтоне. Мы считаем, что нынешнее правительство Израиля должно соблюдать и выполнять обязательства и обещания предыдущего правительства Израиля в отношении полного ухода из оккупированных сирийских Голан к границам, существовавшим по состоянию на 4 июня 1967 года.

Моя делегация проголосовала за сегодняшнюю резолюцию, поскольку она считает, что строительство и расширение израильских поселений на оккупированных арабских территориях подрывает мирный процесс и ставит под угрозу мир и безопасность в регионе и во всем мире. В то же время мы хотели бы пояснить нашу позицию по ряду пунктов этой резолюции.

Во-первых, в том что касается пункта 7, моя делегация вновь подтверждает, что любая деятельность Израиля по созданию поселений на арабских территориях, оккупируемых с 1967 года, является незаконной и должна считаться недействительной и не имеющей силы, а также нарушающей принципы международного права.

Во-вторых, если обратиться к пункту 11, то мы предпочли бы, чтобы резолюция не содержала в себе столь расплывчатых формулировок о статусе Иерусалима. Ввиду сложности этого вопроса и значения города Иерусалима этот пункт отдаляет нас от сути обсуждаемого вопроса и фактически уводит нас в неверном направлении. Вопрос о статусе Иерусалима рассматривался в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, и, по нашему мнению, было бы уместно упомянуть их.

В-третьих, что касается пункта 12 постановляющей части, то мы считаем, что включение в проект резолюции данного пункта противоречит сути резолюции, в которой основное внимание уделено незаконному характеру действий Израиля, связанных с созданием поселений на арабских землях, оккупированных им силой. Эти действия противоречат основополагающим принципам и нормам международного права. Включение пункта 12 подрывает единство резолюции и неуместно в ее тексте.

Г-н Роу (Австралия) (говорит по-английски): Австралия выступала в прошлом и продолжает выступать в поддержку принципов, положенных в основу только что принятой Генеральной Ассамблеей резолюции. Мы также решительно поддерживаем содержащееся в ее тексте заявление о неприятии терроризма во всех его формах и проявлениях.

Однако для Австралии главной задачей является обеспечение возобновления переговоров между

сторонами, с тем чтобы можно было продвинуться вперед в направлении достижения справедливого, устойчивого и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке. С точки зрения Австралии, непременной предпосылкой достижения прогресса в этой области является восстановление в срочном порядке доверия в отношениях между сторонами. Нас глубоко тревожит то, что данная резолюция никоим образом не будет способствовать достижению этой цели, и поэтому мы воздержались при голосовании.

Г-н Хенце (Германия) (говорит по-английски): В порядке разъяснения мотивов своего голосования Германия хотела бы подчеркнуть, что с самого начала текст резолюции представлялся нам несбалансированным. Поэтому мы воздержались при голосовании. Мы, однако, хотели бы заявить о том, что Германия поддерживает позицию государств - членов Европейского союза в отношении израильских поселений в Восточном Иерусалиме.

Г-н Фаулер (Канада) (говорит по-английски): Канада воздержалась при голосовании по резолюции, озаглавленной "Незаконные действия Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории". С точки зрения Канады, резолюция не способствует урегулированию положения на этом критически важном этапе ближневосточного мирного процесса.

Канада является решительным сторонником и активным участником поиска путей установления долговременного и прочного мира на Ближнем Востоке. И, соответственно, нас глубоко волнует нынешний застой в переговорном процессе. Мы считаем, что стороны смогут достичь справедливого, прочного и всеобъемлющего мира в регионе лишь на основе прямого диалога и переговоров.

Мы выступаем против любых односторонних действий, способных предрешить исход этих переговоров. Мы обращаемся к Израилю с настоятельным призывом положить конец деятельности по созданию поселений в Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированных территорий. С точки зрения Канады, возведение израильского поселения в Хор-Хоме/Джебель-Абу-Гнейме противоречит нормам международного права и наносит ущерб мирному процессу. Мы считаем, что стороны обязаны соблюдать и в полной мере выполнять заключенные между ними соглашения.

Эта обязанность подразумевает также принятие палестинским руководством решительных действий по борьбе с терроризмом.

Г-н Самади (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): Моя делегация голосовала за принятие резолюции ES-10/2. Вместе с тем, выражая наши оговорки в отношении пункта 11 постановляющей части, я хотел бы заявить, что голосование нашей делегации за принятие данной резолюции не следует никоим образом расценивать как признание Израиля.

Г-н Мубарак (Ливан) (говорит по-арабски): Моя делегация голосовала за принятие резолюции и хотела бы особо выделить следующие моменты.

Во-первых, мы предпочли бы, чтобы в ее текст была включена четкая ссылка на Декларацию Генеральной Ассамблеи, принятую в ходе празднования пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций, в которой подтверждалось бы право народов на борьбу с иностранной оккупацией в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом. Мы хотим также вновь заявить о нашем осуждении террористической деятельности Израиля, проявлением которой являются продолжающиеся акты насилия, совершаемые израильскими поселенцами и израильскими солдатами на всей оккупированной арабской территории.

Во-вторых, предметом нашего рассмотрения здесь является вопрос об израильской оккупации и создании поселений, в том числе в Иерусалиме. Всякие незаконные действия подобного рода заслуживают осуждения. Сохраняя верность последовательно проводимой нами политике, мы должны заявить о том, что сторонам необходимо обсудить вопрос о постоянном статусе Священного города в соответствии с принципами заключенного в Мадриде мирного соглашения и с учетом потребности в обеспечении полного ухода Израиля с оккупированной арабской территории, включая Иерусалим.

В-третьих, мы хотели бы подтвердить непреходящую актуальность согласованного в Мадриде мирного процесса, в основе которого лежат резолюции 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности. Мы также подтверждаем необходимость соблюдения Израилем согласованных

в Мадриде рамок и возобновления переговоров по всем вопросам, обсуждение которых зашло в тупик. Израиль должен соблюдать принцип "земля в обмен на мир" и должен уйти со всех оккупированных арабских территорий.

Г-н Перес Отермин (Уругвай) (говорит по-испански): На одном из состоявшихся ранее заседаний Генеральной Ассамблеи Уругвай уже изложил свою позицию, четко выступив против проводимой Израилем политики создания новых поселений в Восточном Иерусалиме. На этот раз Уругвай воздержался при голосовании, исходя из того, что для обеспечения продолжения мирного процесса необходимо, чтобы данный вопрос был разрешен в рамках двусторонних переговоров между сторонами.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Наблюдатель от Палестины попросил слово. В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 43/177 от 15 декабря 1988 года я предоставляю слово наблюдателю от Палестины.

Г-н Аль-Кидва (Палестина) (говорит по-арабски): От имени народа и руководства Палестины, а также от имени Миссии Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций я хотел бы выразить нашу искреннюю благодарность всем государствам-членам, выступившим в поддержку созыва текущей десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также резолюции, которая была только что принята подавляющим большинством. Это вновь подтверждает твердую позицию международного сообщества.

Неоспоримо, что данная сессия имеет историческое значение для нас - палестинского народа - и для мирного процесса на Ближнем Востоке. Не будет преувеличением сказать, что она имеет историческое значение для работы Организации Объединенных Наций в целом. Теперь мы надеемся, что новый четкий сигнал, адресованный Израилю, - оккупирующей державе, - поможет нам добиться желанной цели, в частности прекращения незаконных действий Израиля и возвращения мирного процесса на верный путь. Мы искренне надеемся, что это произойдет несмотря на определенные негативные признаки и

безответственные комментарии, на которых мы не будем сейчас останавливаться.

Как бы там ни было, в надежде на положительные результаты мы вновь заявляем, что если Израиль изберет неверный путь, то мы вновь будем обращаться за помощью к Совету Безопасности и в случае необходимости - к чрезвычайной специальной сессии.

Я вновь выражаю нашу искреннюю благодарность Генеральной Ассамблее. Мы надеемся, что, объединившись, мы сможем внести свой вклад в установление справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): В соответствии с только что принятой на данном заседании резолюцией, десятая чрезвычайная специальная сессия Генеральной Ассамблеи прерывает свою работу.

Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.